

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II - Núm. 444

Apartado de Correos núm. 29

Jueves, 4 de Septiembre de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

DEL MOMENTO

## Los acuerdos mauristas

Yo no sé si seré un parlaembaide, pero sí me tengo por un portanuevas, y tú, lector, por pedigón que seas, te has de sentir satisfecho, reconociendo que te sirvo con diligencia y gratamente, pues por mí eres siempre el primero en saber lo que pasa en ese pánico mundo, por el que la política rueda y los políticos merodean, al que muy bien se puede aplicar el refrán que dice que en este mundo cansado, ni hay bien cumplido ni mal acabado, porque es inconstante y mudable a tutiplén.

Tú nada sabías de los acuerdos adoptados por la Agrupación maurista, y para que los conocieses, hice yo que por primera vez fuesen puestos en letra de molde. Todo te lo mereces, lector sabio y perillustre, y bien sabes que, no siendo yo un quitapellitos, no te alabo por zurigaña, sino por hacerte justicia, que siempre te la debo, y más ahora que me consta el aprecio que me tienes, pues sé que públicamente reconoces lo bien que te sirvo y dices que no se puede señalar una frase promisoría mía, que no haya tenido buen cumplimiento, siendo también notorio que la realidad siempre me correspondió bondadosamente, mostrándome lo que yo anunciara cual si fuese un experto zahón.

No basta que conozcas aquellos acuerdos, y es menester que tú y yo los estudiemos atentamente. Fijádomos principalmente en el pensamiento fundamental que los anima, enderezado a constituir un gran partido en el que estén integradas las fuerzas socialmente conservadoras, hube de leer a la ligera todo lo demás, y así tuve por sencillas las condiciones que los mauristas pretenden imponer, para que la unión se produzca; pero ahora reparo en que hay una que es muy fuerte, si su sentido responde a la letra, que no lo dudo. Procurar desvanecer la contradicción y salir de la dificultad, explicando llanamente y sin andar en zancas de araña, la opinión definitiva que he formado, después de aquella primera impresión y a expensas de una segunda lectura sosegada y atenta.

Se dice en el apartado A del párrafo segundo, que quienes se unan o se alíen a los mauristas, se han de conformar expresamente con todo lo que el maurismo ha venido propugnando desde 1913. Si la letra es la expresión exacta de la intención, lo que se pide viene a ser una confesión de maurismo con efecto retroactivo, no siendo ésta, ciertamente, manera cortés de convidar a una unión, ni procedimiento adecuado para establecer una alianza. La invitación así concebida invita a la discordia, porque trae a discusión el pasado, sobre el que un buen acuerdo no es posible, y no serán pocos los que quieran de veras la formación de ese gran partido, y no se avengan a reconocer en absoluto las excelencias del maurismo en toda su actuación desde 1913, por

entender que ha sido una obra humana en la que han estado presentes muy excelsas virtudes, deslucidas, a veces, por la pasión, el exceso y acaso el error.

Fijense los mauristas exclusivamente en el noble pensamiento que les anima, y no se lo estorben a sí mismos trayendo a colación el pasado, del cual hemos de tomar sus enseñanzas y dejarle sus culpas, para acometer la nueva empresa limpios de pecado y con íntima satisfacción por el bien que queremos hacer. Con una condición tan absoluta y excluyente como la que estoy comentando, será difícil hacer entrar a nadie en los trotes, y si los demás grupos y núcleos sociales con el mismo derecho propusieran otras análogas, no habría solución posible y nos tendríamos por necios, al exponer una buen pensamiento, acompañado de un impedimento que le anula.

No apebeyemos con motivos de amor propio el noble ideal que nos anima; seamos justos, seamos generosos, y si ello fuere menester, seamos también piadosos, que de lo que se trata es de ser todos unos para salvaguardar el interés público y defender la patria. La unión que se propone, la alianza que se desea, no ha de necesitar volver la vista hacia atrás, porque gran parte del pasado la entristece, y si ha de estimar justamente el momento presente, mirando siempre al porvenir. Nada importa que se aprecie el pasado contradictoriamente por unos y por otros, si se coincide en la estimación del presente y es la misma la visión que todos tenemos del porvenir, coincidentes en las ideas apropiadas para servirlo, y en las normas y procedimientos adecuados para adecentar y elevar la vida política española. Esto es lo que importa.

Comprendan los mauristas que sería infantil, si no fuese más bien molesto, invitar a una unión de grupos políticos y de núcleos sociales, con un criterio preestablecido por el que hace la invitación. Bien está el llamamiento, pero sin la imposición de un programa personal, concebido, además, en otro momento histórico, y requiriendo, en cambio, el parecer de todos, sobre la situación presente y su mejor solución, para procurar una coincidencia patriótica, en la que estarían la doctrina aplicable y los procedimientos a desenvolver.

Yo redactaría el apartado A del párrafo segundo, de la nota que contiene los acuerdos mauristas, en estos sencillos términos:

a) *Un ideario concreto sobre doctrina y conducta, que deberán definir los representantes de cada grupo político y de cada núcleo social, que estén conformes con el pensamiento de constituir una gran colectividad gobernante integrada por fuerzas socialmente conservadoras.*

ALL-BEY

doña Manuela San Martín y su hija la culta profesora de aquella Normal María Valdés, a quienes acompañan el distinguido pianista y compositor don Melchor Sáez y su esposa Pilar Jiménez.

—Ha regresado de Boñar nuestro estimado amigo el culto abogado D. Fernando Martínez, acompañado de su distinguida familia.

**La explosión de un proyectil**

(POR TELEFONO)

**Destroza las piernas a dos marineros**

Gandía.—Ha entrado en este puerto una balandra trayendo a su bordo al marinero Vicente Rico y al patrón José Leonardo con las piernas destrozadas.

Al parecer la explosión de un proyectil viejo que intentaban aprovechar.

**El general Aguilera**

(POR TELEFONO)

Madrid.—Ha llegado a esta Corte, procedente de Ciudad Real, el general Aguilera.

Permanecerá en Madrid cuatro o cinco días.

Fué recibido en la estación por numerosos amigos.

LOS PRÓXIMOS FESTEJOS

## Conciertos en S. Mateo

Teniendo en cuenta la Comisión de festejos las aficiones musicales del pueblo de Oviedo, se preocupó desde hace más de un mes de organizar unos buenos festivales líricos, que tuviesen el debido renombre para que atrajesen la atención de los aficionados.

El primer acuerdo consistió en la organización de un concurso de Coros mixtos, cuyas bases publicó la prensa local.

El resultado fué el que a su tiempo previmos. No se inscribió un solo Coro, a pesar de la cuantía de los premios.

En vista de este resultado, la Comisión se dirigió a los Coros mixtos de Pamplona, San Sebastián y Bilbao, pidiéndoles las condiciones mediante las cuales podrían venir contratados.

Fácilmente se ve el empeño de la Comisión de no privar en modo alguno al programa de fiestas de un número tan grandioso como el que constituye una agrupación de la naturaleza de las citadas. Porque es de advertir que dicha Comisión no solo pretendía traer el Coro mixto, sino una orquesta sinfónica con la cual interpretaran grandiosos conjuntos, tales como el *Requiem*, de Brahms; las *Danzas del Príncipe Igor*, de Borodine; el *Dafnis y Cloe*, de Ravel; la *Novena Sinfonía*, de Beethoven; la *Consagración del Graal*, de Wagner, y otros no menos considerables.

El coro mixto de Pamplona contestó que acababa de hacer dos salidas a Biarritz y Zaragoza, y le era imposible, por tanto, acceder a los deseos de la Comisión. El de Bilbao manifestó que tenía compromiso de personarse en Haro los días 13 y 14 del presente mes, lo que también le impedía venir a Oviedo.

El donostiarra envió proposiciones que no pudo aceptar la Co-

misión, teniendo en cuenta la importancia del costo, al que habría que añadir el de la orquesta sinfónica, que por otra parte tampoco se encontraba fácilmente.

Nos veremos, pues, privados los ovetenses de los conciertos vocales. La causa ha sido, por lo que al donostiarra se refiere, las escasas disponibilidades de la Comisión. Ello demuestra que el procedimiento que se sigue de recaudación de fondos para atender a los gastos de los festejos de San Mateo, no es el más recomendable. Con más tiempo del que hoy disponemos, trataremos otro día de esta cuestión, así como la de constituir una Comisión de festejos permanente que con la antelación debida se preocupe de las fiestas. En un mes no se puede preparar cosa que merezca la pena.

La comisión ha contratado para el próximo San Mateo la Banda del Regimiento de Andalucía, destacada en Santoña, cuyo director es hermano del de la Banda del Regimiento del Príncipe, nuestro distinguido amigo don Aurelio Gutiérrez.

Esta circunstancia contribuirá a que en determinados casos puedan acoplarse ambas Bandas y oigamos algo de verdadera importancia musical.

A última hora nos enteramos de que se intentaba hacer gestiones cerca del Orfeón de Mieres para que le podamos oír un día en la plaza de toros, unido a otras entidades musicales. No faltará en el programa de fiestas la contribución musical de la banda La Unión, tan popular en la verbenas.

Y esto es todo lo que en relación con el arte lírico se ofrecerá a los ovetenses en las fiestas que se aproximan.

**TERRIBLE DESGRACIA**

**La explosión de un mortero**

(POR TELEFONO)

Madrid.—En el campo de tiro de Carabanchel estuvo haciendo prácticas esta mañana un grupo de instrucción.

Esta tarde varios individuos, domiciliados en la carretera de Extremadura, llegaron hasta el campo de tiro, donde encontraron un mortero.

Creyéndolo descargado comenzaron a golpearle con piedras. Uno de ellos dió en la espoleta, produciéndose la explosión.

Los tres cayeron a tierra.

Fueron trasladados rápidamente al Hospital militar, donde falleció uno de ellos llamado Vicente, ignorándose sus apellidos.

Otro llamado Prudencio Manzanal ha sufrido heridas graves, teniendo que amputarse la pierna izquierda.

El otro, Victorino Frías sufre numerosas contusiones en todo el cuerpo.

Los heridos han quedado hospitalizados.

El cadáver de Vicente fué trasladado al depósito del Hospital.

**Nuevos diputados**

(POR TELEFONO)

Palma de Mallorca.—El gobernador ha facilitado la lista de los nuevos diputados provinciales.

Por la tarde se han reunido éstos presididos por el gobernador.

Existe el propósito de que la Diputación quede constituida el jueves.

**FIAT GARAGE ESPAÑA**

Teléfono 6-22-OVIEDO

TEMAS DE ACTUALIDAD

## Reformas del Campo

Un mar de fondo es el que se ha desencadenado con la llegada a esta ciudad del jardinero mayor de Madrid, que al decir de muchos, trae declarada la guerra sin cuartel al arbolado y temen, ante esta causa, que todos y cada uno de ellos fundamentan a su manera, verse desprovistos de esos copudos y arcaicos árboles, que durante muchos años fueron envidia y proyectaron sus bienhechoras sombras sobre más de una generación, sin que a nadie pudiese ocurrírsele que la despiadada tala iba a ser el pago a sus muchos años de servicios.

Imaginémonos por un momento el prado de maniobras, por todos conocido, convertido en un florido jardín donde sentasen sus reales la estética y el compás; acerquémosle un poco más al centro y coloquémosle cómodos bancos y hasta alguna que otra mecedora, y veamos quien, a partir desde la primavera y finalzar septiembre, pondría los pies en tan bello y atrayente parque, enfrentados con el ardiente Febo. Vease sino el Monte cerrado, del que hoy no queda más que el nombre, que ha cobijado bajo sus cagigales a cientos de personas que encontraban confortante acomodo, y hoy pasan ante él, pensando llegue el día en que alguien se decida a repoblarlo.

Bien es verdad que algunos dirán que en nuestro Parque y durante el invierno se cogen humedades y se pesca algún que otro reuma; los que así opinan (viejos caducos en su mayoría) pueden muy bien pasearse por la espaciosa Plaza de la Escandalaria, donde el sol da de plano, o tomar las de Villadiego por una de las muchas y animadas carreteras que afluyen a la capital, ya que no quieren reconocer que en el mismo Paseo del Bombé, hay una doble hilera de seculares castaños de Indias, que con sus hojas nos preservan del sol en el

verano y resignados en invierno se despojan de ellas para dar paso a los tibios y confortantes rayos del astro rey.

Pero donde se hace verdadero hincapié es en el paseo de los Alamos y yo, apasionado defensor de la arboricultura, voy a permitirme dar mi humilde y hasta creo que razonada opinión. Si en lugar de esos álamos que semejan postes, no nos preservan del sol y nadie los ha considerado como ornamentales, hubiese otros tales como el castaño de Indias o álamo blanco que forman suficiente copa para dar sombra, me erigiría en furibundo defensor, más reconociendo que talando éstos y *sustituyéndolos* por otros, sin miras tan altas, ganaríamos en elegancia y practicidad, abogo porque sean derribados, así como también los magnolios queratúcticos se desarrollan en medio del paseo, fraccionando éste y formando dos, con cuya desaparición se formaría uno solo, que adomado o asfaltado podría utilizarse para pasear en toda época, sin temor a humedades, haciendo desaparecer ese ridículo paseo que se forma en la calle de Uría en el invierno y del que salen tantas chicas cardiacas, de no tener la serenidad e intrepidez necesaria para alternar con el paso rodado.

Esta obra es la que muchos ovetenses estiman como muy necesaria y de coste relativamente pequeño, para las ventajas que habría de reportar, ya que las arcas municipales no están en condiciones de construir un paseo cubierto; proyecto, que de pensar en realizarlo, no tendría tantos contrarios como defensores tienen nuestros tradicionales y antiestéticos álamos.

CARLOS ORTIZ.

Oviedo y Septiembre.

cárcel de mujeres, dijo que indudablemente debía saber algo relacionado con la desaparición de las niñas.

**Lo que hace Fagoaga**

El comisario de policía señor Fagoaga sigue en sus trabajos a las órdenes del juez.

Recientemente envió al director de Seguridad un amplísimo relato comprensivo de toda su actuación en este asunto desde el momento en que empezó a realizar diligencias hasta aquel en que el juez propietario señor Fernández Quirós tomó posesión de su cargo.

**El Juzgado en Hilarión Eslava**

Madrid.—El Juzgado que entiende en el asunto de las niñas desaparecidas, se presentó esta tarde en la calle de Hilarión Eslava, a donde también fué llevada desde la cárcel la maestra Mariana Escudero, encontrándose presente el comisario de policía señor Fagoaga y el abogado de la maestra Francisco Rubio.

Se presentaron en la casa donde habitaban las niñas y la maestra, inspeccionándolo detenidamente todo.

Después se personaron en la vivienda que fué de Mariquita Ortega, tomando declaración a la madre de ésta.

Partiendo de dicha vivienda, recorrió todo el camino que se supone ha recorrido la niña cuando fué enviada por la maestra a comprar patatas.

El Juzgado llegó hasta la tienda, marchando después a la Plaza de la Moncloa, donde dió por terminado su recorrido.

Después de esta diligencia, la maestra fué trasladada nuevamente a la cárcel.

**Homenaje a Marconi**

(POR TELEFONO)

Cádiz.—El Ayuntamiento de Cádiz ha entregado un pergamino al sabio Marconi, nombrándole hijo adoptivo de la ciudad y expresándole su admiración.

**DESDE GRANADA**

**Deportación de un juez municipal**

(POR TELEFONO)

El Gobernador civil comunicó hace días a los periodistas, que en breve daría noticias sensacionales que servirían de ejemplo y escarmiento para los enemigos de la actual situación.

Hoy, al visitar al Gobernador, dijo éste a los periodistas, que iba a darles una de las noticias sensacionales.

Añadió que había ordenado la deportación del juez municipal de Huetor Tajar, por no obedecer reiteradas órdenes y haber esperado que él no dependía de la autoridad gubernativa, sino del poder judicial.

El juez, que se llama José Ortega, ha sido detenido por la benemérita, trasladándolo en conducción ordinaria al término provincial de Albacete, donde va desterrado.

Está dispuesto el Gobernador a proseguir esta actitud y adoptar resoluciones análogas, no estando dispuesto a tolerar que se infrinjan las leyes y se desobedezca a las autoridades.

**Dimisión de un diputado**

Granada.—Ha dimitido el cargo de diputado provincial don Rafael Valverde, presidente del Casino.

**¿Nos visita Weyler?**

Ayer se insistió en que durante el actual mes Asturias recibirá la visita del príncipe de la milicia capitán general D. Valeriano Weyler.

Parece que este viaje está relacionado con su deseo de visitar las fábricas nacionales de fusiles de Oviedo y cañones de Trubia, así como todos los puertos del litoral.

Dícese que la llegada a Asturias del general Weyler será a principios de la segunda quincena del actual mes de Septiembre.

## DE SOCIEDAD

A su finca de la Silla del Rey llegó procedente de Gijón la distinguida esposa del jefe del reformismo español, D. Melquíades Álvarez, con sus bellísimas hijas Margot, Matilde, Dinora, y sobrina Sofía Tuñón.

—Hoy contraerá matrimonial enlace en la parroquia de San Juan el Real, la bella señorita Aquilina Arias, hija de nuestro distinguido amigo D. Angel, con el joven industrial D. Francisco Montoto.

Reciban por anticipado nuestra cordial enhorabuena.

—Regresó de Villahermes el ilustrado catedrático auxiliar de nuestra Universidad, D. Javier Rubio, con su distinguida familia.

—De Cardoso regresó nuestro estimado amigo D. Francisco Cañal.

—De Ribadesella y Junco regresó a esta capital con su esposa e hijos nuestro estimado amigo D. Manuel F. Tévar, director de la Escuela graduada "Alta-miras".

—También regresaron en su automóvil de Ribadesella a Cáceres

# NOTICIAS TELEFONICAS

## LA DETENCIÓN DE UN ATRACADOR

### Robo en el Palacio de Justicia de Barcelona

El Presidente de la Mancomunidad saldrá para Madrid

(POR TELEFONO)

#### Causa sobreesida

Se ha sobreesido la causa instruida contra el sacerdote Manuel Mestre, director de la «Hoja Dominical» que edicta la Asociación eclesiástica.

#### El nombramiento de alcalde

La Comisión municipal permanente ha convocado al pleno para el sábado próximo, a fin de celebrar sesión para admitir la dimisión presentada por el señor Alvarez de la Campa y 17 concejales, el último de los cuales la había presentado ayer.

En la próxima semana se volverá a reunir el pleno para dar posesión a los nuevos concejales que nombrará el gobernador, y elegir al barón de Viver.

Este, que se encuentra en Francia, llegará a esta capital el lunes y se entrevistará con el señor Lössada para ponerse de acuerdo respecto a la designación de los nuevos concejales.

Es posible que antes de tomar posesión de la Alcaldía haga un viaje rápido a Madrid.

El alcalde interino señor Ponsá visitó al gobernador, para preguntarle si el Directorio había aceptado la dimisión del señor Alvarez de la Campa, a lo que contestó el señor Lössada que lo ignoraba.

Pero después el gobernador llamó al señor Ponsá para decirle que el Directorio había aceptado aquellas dimisiones.

El alcalde interino ha manifestado a los periodistas, que a pesar de ser secreta la votación en virtud de lo que dispone el estatuto municipal, esperaba que el barón de Viver fuese elegido por unanimidad.

#### Robo en el Palacio de Justicia

Esta mañana, en el Palacio de Justicia, un mozo que hacía la limpieza observó que la puerta de entrada del Colegio de abogados estaba abierta, y que habían sido fracturadas las puertas de los armaríos del cuarto de togas.

Inmediatamente pasó aviso al juez de guardia, quien en unión del secretario y un oficial se presentó en el local del Colegio, haciendo una inspección detenida.

Se encontraron tiradas por el suelo togas, birretes y placas.

Si embargo estaban intactas las cajas de caudales.

Se ignora la importancia de lo robado.

Parece que el robo fué cometido ayer tarde, a última hora, pues la señora del Presidente de la Audiencia, que tiene sus habitaciones inmediatas al Colegio de abogados, oyó ruido de martillazos, pero no dió importancia al hecho, creyendo que eran los ordenanzas.

#### La detención de un atracador

Con motivo de la detención en Valencia del atracador Antonio Aguilar, de 19 años, que fué reconocido por Vicente San Martín, víctima de un atraco, como uno de los que intervinieron en él, la Jefatura de policía ha facilitado una nota oficiosa diciendo que el 14 de febrero de 1922 el personal de vigilancia de la delegación de

CESAR LOPEZ

JOYERIA Y RELOJERIA

Artículos de fantasía  
Premios para sport

TALLER DE CONSTRUCCIÓN  
Y REPARACIÓN DE ALHAJAS

Universidad, 6.-Tel. 7  
OVIEDO

## ESPAÑA EN MARRUECOS

### Nuestras tropas siguen avanzando

Espiritu abnegado de los combatientes--Detalles de las duras jornadas--El general Castro Girona a Marruecos--Una interesante nota del Directorio

(POR TELEFONO)

#### El parte oficial de ayer

Madrid.—Se ha facilitado el siguiente parte oficial en la madrugada de ayer:

Zona oriental.—Ayer quedaron establecidos dos blocaos blindados entre las posiciones de Larín y Yena y Afarún, que han recibido los nombres de Jygarayan y Elkenafen.

Del campamento de Ben Tieb salió una columna en unión de las fuerzas de la mehalla de Dar Mizian y la harca de Elkenafen, para proteger el establecimiento de los blocaos antes citados.

El repliegue se hizo sin novedad. Zona occidental.—No ha variado la situación en esta zona. El hecho más saliente ha sido un combate en los desfiladeros del río Mers.

La posición de Uad Ras fué hostilizada durante todo el día, haciéndonos un muerto y cuatro heridos.

También fueron hostilizados diversos servicios de comunicaciones establecidos sobre nuestras posiciones.

#### Moros rechazados

Melilla.—Desde Alhucemas se observó a un grupo de rebeldes que en una playa próxima trataban de echar al agua un bote con propósitos que se desconocen.

Fueron tiroteados por la artillería que les obligó a huir.

#### Banquete

Melilla.—Los jefes y oficiales de aviación han obsequiado con un banquete a los que figuran en la primera, segunda y tercera escuadrilla.

A los postres se pronunciaron entusiastas brindis.

#### El salvamento del «España»

Melilla.—Frente al acorazado «España» ha fundeado el «Kanguro», con objeto de recoger las piezas de grueso calibre de que está armado el buque.

#### Recompensas

Melilla.—La Alta Comisaría ha pedido al Gobierno la concesión de la Cruz de Carlos III al prestigioso caud Abd el Kader.

#### Detalles de las últimas operaciones

Tetuán.—Comunican de Uad Laud que ha regresado a aquel campamento el comandante general Bermúdez de Castro, acompañado de sus ayudantes Liniers y Benito, después de conferenciar desde Ceuta con el Alto Comisario acerca de la operación en la cuenca del río Lau, donde en la mañana del día 30 se reanudó el avance, detenido durante varios días a causa del mal estado del tiempo.

Al mejorar éste, el avance se reanudó y la operación va desarrollándose favorablemente, con el eficaz apoyo de la artillería, aviones e hidroaviones del «Dedalo».

La vanguardia de la columna del general Serrano, que está formada por el Tercio, Regulares y un tabor de Regulares de Ceuta, mandado por el comandante Peña, sigue el avance.

Las tropas van emplazando es-

calonadamente blocaos para impedir las incursiones del enemigo.

Tropas peninsulares de San Fernando y Ceuta han relevado las guarniciones de las posiciones de Yebel Caba y alto de Cheruda.

Los Regulares y el Tercio prosiguen el avance.

#### Obras de atrincheramiento

Tetuán.—En el campamento de Uad Laud, bajo la dirección del comandante La Cuadra y el teniente Castillo, ambos de ingenieros, se están realizando con gran rapidez obras de atrincheramiento.

Constituyen las obras trincheras construidas, blocaos blindados en los ángulos y fuerte alambrada al exterior en los alrededores del campamento general.

También han construido los ingenieros un camino cubierto para asegurar la aguada, y otro en las avanzadas, donde está emplazada la artillería.

El comandante general con el jefe de ingenieros ha inspeccionado las obras, felicitando a los directores.

#### Una nota de la Presidencia

Madrid.—En la Presidencia han facilitado la siguiente nota oficiosa:

No se trata por el momento de estudiar el problema de Marruecos, ni el protectorado ni el plan de posiciones y líneas a establecer o retirar. Se trata sólo de que una vez más, en pocos años, se ha producido un nuevo alzamiento general de los moros, que ponen en riesgo, por sus ataques directos o por las comunicaciones, un número de posiciones que guarnecen nuestros soldados, y que a la guerra no puede contestarse sino con la guerra, no sólo por decoro, sino por espíritu de solidaridad y aún por instinto de conservación, pues la audacia del moro no puede atajarse sino dándole frente y atacando cada vez que la ocasión se ofrezca para rebajar su moral y su acometividad.

Otra conducta sería indigna o desastrosa y nadie con sentido común y decoro patriótico puede pensar ahora de otro modo.

Ocasión llegará en que todas las opiniones pueden manifestarse, pero por el momento ni una palabra ni un juicio que quebrante la moral de las tropas, la autoridad del Gobierno o el prestigio del mando, ha de ser consentido.

Nuestros soldados con el brillante ejemplo de sus oficiales y clases, que bien notorio lo están dando, sabrán responder a su gloriosa tradición y llenos de espíritu de solidaridad y compañerismo constituirán el factor de combate bien eficiente para poner cuanto antes coto a las audacias del enemigo y con ello pronto y lo me-

nos sangriento final al momento actual.

## ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

### El Directorio despacha expedientes

Se celebra la habitual conferencia con el Alto Comisario

(POR TELEFONO)

#### Primo de Rivera en Palacio

Madrid.—El general Primo de Rivera llegó a las diez y media de la mañana a Palacio con objeto de despachar con el Rey.

Una hora más tarde abandonó la mansión regia.

Interrogado por los periodistas, les dijo:

—He sometido a la firma del Monarca un decreto relativo a la construcción por las tropas de ferrocarriles de un ramal de enlace de la Fábrica nacional de productos químicos, que está en Jarama, con la red general de ferrocarriles del Mediodía. También he puesto a la sanción Real otro decreto relevando del mando en la zona de Tetuán al general Grand y nombrando para sustituirle en dicho cargo al general Queipo de Llano, que estaba a las órdenes del Alto Comisario. Para sustituirle ha sido nombrado el general Castro de Girona.

Terminó su conversación el Presidente diciendo que las noticias de África no acusaban nada nuevo.

#### La «Gaceta»

Entre otras disposiciones publicadas hoy la «Gaceta» las siguientes: Real decreto aprobando el presupuesto y pliego de condiciones con arreglo al cual han de sacarse a subasta las obras del edificio de la casa de Correos y Telégrafos de Guadalajara.

Real orden disponiendo que se incorporen a sus respectivos destinos, los funcionarios que disfrutan de prórrogas en el plazo posesorio. Y que se suspendan en lo sucesivo estas prórrogas hasta que se disponga lo contrario.

Otra dictando reglas para la conservación y fomento de la riqueza forestal.

Disponiendo que cesen en el disfrute de las vacaciones de verano los inspectores de primera enseñanza.

#### Consejo del Directorio

A las siete de la tarde llegó a la Presidencia el general Primo de Rivera, manifestando a los periodistas que no tenía noticias con-

nos sangriento final al momento actual.

Castro Girona a Marruecos

Madrid.—El general Castro Girona ha salido esta noche en el expreso de Andalucía para poseer su nuevo cargo en Marruecos.

#### Comportamiento de un teniente

Tetuán.—Se elogia el comportamiento del teniente Bravo, que manda la sección de morteros de la Legión.

En la noche del 22 fué atacado por el enemigo y se defendió sin ceder un palmo de terreno.

#### La posición de Solano

Tetuán.—Las últimas noticias sobre la posición de Solano dicen que las tropas se defienden admirablemente.

#### Días penosos

Tetuán.—Durante los días de continuas lluvias las fuerzas vivaquearon en el terreno ganado en la cuenca del Lau.

Han pasado en esos días una vida penosa, sin decaer su espíritu y mostrando en todo momento una abnegación extraordinaria.

Han tenido durante las noches nutrido fuego con el enemigo, que aprovechándose de la niebla, se establecía a pocos metros de nuestras guerrillas.

La guarnición de Loma Verde, que tan admirablemente se ha defendido hasta que las tropas le levantaron el cerco, las mandaba el teniente Sergas.

La avanzadilla estaba mandada por el sargento Antonio Avilés.

Componía la guarnición de Loma Verde 33 hombres y 16 la avanzadilla, pertenecientes al Regimiento de Vizcaya.

Había además cuatro telegrafistas.

cretas de la jornada de hoy en Marruecos.

Seguidamente quedó reunido el Directorio, terminando el Consejo a las diez de la noche.

Asistieron los subsecretarios de Fomento y Guerra.

El general Vallespina manifestó a los periodistas que se habían despachado varios expedientes de Fomento para la construcción de edificios de Aduanas.

También se aprobaron otros sobre la concesión de carriles y grúas para el puerto de Cartagena.

Del ministerio de la Guerra se despacharon varios expedientes. Después se ha celebrado la acostumbrada conferencia con el Alto Comisario; pero éste no tenía todavía noticias completas del resultado de la operación de hoy.

Pidiendo un ferrocarril

Ha visitado al presidente del Directorio una comisión del pueblo de Lumbrales, que ha pedido la construcción de un ferrocarril de Almentrico a Vélez-Rubio, pasando por aquel pueblo.

También pidieron que no se aprobara el expediente de conducción de aguas al puerto de Cartagena, por estimar que dichas aguas son necesarias para el riego de los campos que atraviesan.

La comisión ha visitado también al general Nouvilas y al subsecretario de Fomento.

#### La firma

Entre los decretos sometidos esta mañana a la firma del Monarca, figura uno concediendo la Medalla de Sufrimientos por la Patria, pensionada, a un jefe y diez oficiales y un oficial moro heridos por el enemigo.

#### SARTOGLOSS

PINTURA ESPECIAL PARA AUTOMÓVILES

Venta exclusiva: «DROGUERIAS BRAGA»

Casa Central: Argüelles, 5 | Tel. 4-31  
Sucursal: L.ª, 22

#### Demostraciones

Tetuán.—De las posiciones de García Uría y Taguesut se hicieron demostraciones para atraer al enemigo que habían atacado los blancos de Uad Ras.

Siguió el tiroteo hasta las diez de la noche.

#### Disparos de cañón

Tetuán.—Durante la pasada noche el enemigo hizo disparos de cañón contra la posición de M'Ter, sin causar daños.

#### En la cábila de Anyera

Tetuán.—La columna que realiza el recorrido por la cábila de Anyera salió de Dar Xaut y ha elegido al Fondak de Ain Yedida, sin ser hostilizada.

#### Agresión

Tetuán.—Ayer fué agredido el servicio de aguada de Bab-el-Sor, sin que ocurriera novedad.

Desde la posición de Maraya fué dispersado un grupo enemigo que intentaba pasar el río a la altura de la posición de Cuadra-Munt.

#### Poblado incendiado

Tetuán.—Ayer se vió arder el poblado de Lassen.

#### Protección a un convoy

Tetuán.—Cincuenta hombres del Ruisuní y cincuenta caballos del Melali cooperaron a la protección de un convoy a Xauen.

#### Bombardeos

Tetuán.—Han sido bombardeados Hans Mesaud, terrenos inmediatos a Gorges, blocaos de Uba, alrededores de Solano y del blocaos de Ayrat.

#### El mejor automóvil pequeño

SALMSON GARAGE ESPAÑA. Oviedo

### Plaza de Toros de Oviedo

El día 14 del corriente mes, se verificará en esta plaza una GRAN NOVILLADA en la cual se lidiarán seis novillos-toros de la afamada ganadería de D. Santiago Sánchez, procedentes de Contreras, por los notables novilleros

Pepito Belmonte, Manolo Martínez y Rubito de Sevilla con sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.

NOTA.—El día 21, festividad de SAN MATEO, tendrá lugar una grandiosa corrida de OCHO TOROS, dos de D. José Manuel García (antes Arribas Hermanos) que serán rejoneados, muleteados y muertos a estoque por D. Gaspar Ezquerdo, y seis de D. Antonio Flórez, de Sevilla, para los famosos matadores de toros

Chicuelo, Nacional II y Fausto Barajas

#### CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

REAL SIDRA ASTURIANA

(CIMA EXTRA)

del Excmo. Sr. D. José Clma García (Oviedo)

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

**No todo son cuplés**  
**El Ku-Klus-Klan promueve una batalla campal**  
**Intervienen las tropas**  
 (POR TELÉFONO)

Nueva York.—El pueblo de Herrin (Illinois) ha sido teatro de una violenta lucha entre los miembros del Ku-Klus-Klan y los adversarios de esta secta.  
 En el curso de las refriegas resultaron seis muertos y un considerable número de heridos.  
 Las tropas de guarnición en las poblaciones vecinas han salido precipitadamente para el lugar de las luchas a fin de poner paz en los contendientes.  
 Según telegrafían las autoridades locales, el pueblo entero está en armas por la calle.

**Revolución en la China**  
**Una nota del cuerpo diplomático**  
**Incautación de un navío noruego**  
 (POR TELÉFONO)

Washington.—El cuerpo diplomático ha remitido una nota al Gobierno chino, haciéndole responsable de las consecuencias que puedan derivarse de la guerra civil.  
 En el departamento de Estado de Washington se considera la situación como muy difícil y digna de atención.  
 Los combates se han reproducido a consecuencia de la incautación de un navío noruego que conducía voluntarios y cargamento de fusiles y municiones con destino a la protección de las vidas y haciendas de los comerciantes del Cantón.

El doctor Sun-Yat-Sen, que se denomina Presidente de la República del Sur, con Cantón por capital, había autorizado para el desembarco de las armas y municiones. Pero cuando el buque llegó al puerto de Hong-Cong, dió órdenes para que se procediera al apresamiento del buque a pretexto de que los voluntarios eran un peligro para su república. Ello, como dijimos, dió lugar a combates entre los agentes del presidente y los expedicionarios.

El número de soldados americanos que llegaron a Sanghai, en los cruceros de guerra, es de mil quinientos.

**Sección Bursátil**  
**Bolsa de Madrid**

	HOY	AYER
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	70,80	70,50
Exterior, 4 por 100.....	85,45	85,40
Azúcar, 4 por 100.....	—	—
Id., 5 por 100, ant.º.....	96,00	95,25
Id., 1917.....	95,40	95,25
O. del T., 5 por 100, 6 m.....	—	101,25
Id., a dos años.....	101,90	101,85
Id., a tres meses.....	102,50	102,50
Id., a dos años, nvas.....	101,25	101,24
C. H. E., 4 por 100.....	91,00	90,75
Id., 5 por 100.....	99,50	99,50
Id., 6 por 100.....	108,90	109,00
Banco de España.....	—	565,50
Id. Hipotecario.....	—	320,00
Id. Hipo. Americano.....	—	186,00
Id. Español Crédito.....	155,00	—
Id. Español Río Plata.....	43,50	43,50
Arrendataría de Tabacos.....	—	—
Unión Española Explosivos.....	370,00	—
Azúcareras, preferentes.....	99,00	99,00
Id. ordinarias.....	43,50	44,00
Duro-Felguera.....	56,50	56,50
M. Z. A.....	318,00	318,00
Norte de España.....	—	322,00
MpItno. Alfonso XIII.....	190,00	—
<b>CAMBIOS</b>		
Francos.....	41,00	40,90
Libras esterlinas.....	33,91	33,87
Francos suizos.....	142,25	142,25
Id. belgas.....	35,30	35,40
Marcos.....	—	—
Dólares.....	7,54	7,53

**Por los mercados**  
 Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».  
 Bonito fresquísimo 2,25.  
 Merluza superior de Gijón, sin hueso, 4,50 kilo.  
 Idem cola de un kilo, 4,25.  
 Idem de medio kilo, 2.  
 Idem cuarto kilo, 1,15.  
 Besugo, 2,50.  
 Mero, 5.  
 Pescadilla, 1,25, 1,50 y 2.  
 Langostas, 6.  
 Ya sabéis de todos los años, que el bonito de esta casa nunca picó por ser siempre fresquísimo y del día.  
 Leche pura de vaca, a 0,60 litro.

**Un clavo con otro clavo se saca**  
**¿El paludismo cura los trastornos mentales?**  
**Lo que opina un alienista**  
 (POR TELÉFONO)

Copenhague.—Según un alienista danés las enfermedades mentales pueden ser curadas por medio del paludismo.  
 El doctor en cuestión ha inoculado a sus enfermos bacilos de la fiebre palúdica, y asegura que en una proporción del cincuenta por ciento el remedio ha sido eficaz.  
 Tal procedimiento ya había sido preconizado por varios médicos alemanes y austriacos que usaron el pos microbios del paludismo para el tratamiento de la sífilis.

**Maniobras aéreas italianas**  
**Se incendia en el aire un aparato**  
**Los tripulantes se arrojan al mar**  
 (POR TELÉFONO)

Roma.—Durante la celebración de las maniobras aéreas italianas en el mar Jónico, un aeroplano se inflamó, cuando volaba a unos cincuenta metros de altura.  
 El piloto trató de llegar a Augusta para aterrizar, pero las llamas se apoderaron tan pronto del aparato, que a sus tres tripulantes no les quedó otro recurso que arrojar al mar.  
 Resultaron ilesos, siendo prontamente auxiliados.

**Para las fiestas de San Mateo**  
**Asociación Ciclista-motor**

Esta Asociación, como en años anteriores, se propone celebrar durante los festejos de San Mateo grandes carreras de bicicletas y motocicletas.  
 Para una de ellas, para la provincial de bicicletas la Comisión de Festejos de San Mateo donó una magnífica copa de plata y 300 pesetas.  
 El recorrido de esta carrera será: dos vueltas al Campo de San Francisco y continuando a Grado en donde se hará el viraje, haciendo un recorrido de 60 kilómetros.  
 Para esta carrera han ofrecido su cooperación los Garages Cadrecha y Martínez-Rivero, y otros que serán visitados y que no se duda que concederán algún premio.  
 El presidente de esta Asociación don Luis Fano, donó una magnífica medalla de oro, para la carrera provincial.

**Pan "San Isidro"**

Se reciben encargos desde las diez de la mañana, en la panadería EL RELAMPAGO, Santo Domingo, 13 y 15.—Teléfono 2-31.

**NECROLÓGICA**

Una penosa y larga enfermedad puso fin a la existencia de un hombre sencillo y bueno, que en la esfera de su humildad había sabido granjearse afectos y simpatías.  
 Don Sandalio Alonso Pérez, había sido portero de nuestra Audiencia territorial. Y allí, en la Casa de la Justicia, cumplió fielmente con sus deberes, despertando paternales afectos de los hombres dignos que la rigen.  
 Con entereza de ánimo soportó la dolencia, y dió ejemplo con sus actos de hombre noble y generoso, que sabe perdonar...  
 A su entierro han acudido numerosos ovetenses, rindiendo tributo de cariño al que supo hacer bien en su paso por este mundo.  
 A todos los suyos, de modo especial a su esposa doña Soledad García y hermanos don Germán, celoso guardia nocturno de nuestro Municipio, y don Florencio, enviamos el sincero testimonio de nuestro pesar.

**RETALES**  
 de venta hoy Jueves  
 EN ALMACENES  
**BLANCO Y NEGRO**

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**  
**Llega a San Sebastián el Príncipe de Asturias**  
 (POR TELÉFONO)

**Llegada del príncipe**  
 San Sebastián.—Los reyes y sus hijos tomaron parte esta mañana en las regatas internacionales.  
 Mientras éstas se celebraban pasó por alta mar el crucero «Reina Victoria Eugenia», a bordo del cual viajaba el príncipe de Asturias.  
 Dicho crucero siguió rumbo al puerto de Pasajes, desembarcando el Príncipe a las dos de la tarde.  
 Le esperaban la Reina, los infantes y las autoridades.  
 En automóvil marchó a Miramar.

**Un incendio**  
 Barcelona.—A las tres y media de la tarde, en la calle de Pedro Serapio, se ha declarado un violento incendio en un almacén de maderas, situado en el número 11 y propiedad de Miguel de Miquel.  
 Acudieron rápidamente los bomberos, encontrando el edificio rodeado por las llamas.  
 Después de grandes trabajos se consiguió dominarlo.  
 Las casas cercanas fueron desalojadas por temor a que se propagara el fuego.  
 Este fué debido a un cortacircuito.

**Mac Donald en Ginebra**  
 Ginebra.—El primer ministro inglés Mac Donald ha llegado a esta ciudad a las nueve de la mañana, siendo recibido entre grandes aclamaciones.  
 Los delegados le han obsequiado con un banquete.

**Anunciando una nota**  
 Madrid.—En la Presidencia han manifestado que de madrugada facilitarían una nota oficial.

**Parte oficial**  
 Madrid.—La nota oficial anunciada en la Presidencia, se refiere al siguiente parte oficial:  
**Zona oriental.—Sin novedad.**  
**Zona occidental.—La columna Riquelme encontró enemigo en las inmediaciones de Finat, sin duda dispuesto a interrumpir el convoy.**  
 Se estableció combate, siendo rechazados los rebeldes y vivaqueando las fuerzas sobre las posiciones conquistadas.  
 Las tropas se comportaron bien en este encuentro, señaladamente las baterías de la columna.  
 La columna del general Serrano sigue ocupando las posiciones de Lau, preparando el establecimiento de bases para quedar en libertad de operar con más amplitud de radio.  
 Las fuerzas que guarnecen Tetuán, han hecho reconocimientos en los alrededores, sosteniendo algunos tiroteos con el enemigo.

**SECCIÓN RELIGIOSA**

**Adoración Nocturna**  
 Hará guardia al Santísimo en la noche de hoy, el turno 5.º Cor-Jesu. Vigilia y misa se aplican por el alma de D. Marcelino Blanco Montoro (q. e. p. d.)

**Hora Santa**  
 Se hará hoy este piadoso ejercicio a las seis de la tarde en las religiosas de la Visitación (Salesas).  
**En honor del Sagrado Corazón**  
 Como primer viernes de mes habrá mañana a las seis y media y ocho Misas de Comunión en la Corte y a las siete de la tarde el ejercicio con pláticas del Sr. Cura párroco; en San Juan, a las ocho, Misa con el ejercicio de los nueve viernes; en los PP. Carmelitas, a las nueve, Misa con acompañamiento y ejercicio que se repetirá a las siete y media con exposición de S. D. M.; en los Padres Jesuitas, ejercicio a las ocho de la tarde, y en las Salesas, a las ocho Misa de Comunión, pudiendo las personas que no puedan asistir a ella comulgar en las de siete y nueve y media, después de la que se expondrá a S. D. M., que lo estará hasta después del ejercicio de la tarde que empieza a las seis, en el que predica un P. Jesuita.

**Santoral**  
 Día 4, jueves.—Santos Moisés, legislador y profeta; Rufino, Silvano y Vitálico, niños mártires; Marcelo, obispo y mártir; Mariano, diácono; Rosalía de Palermo, virgen; Rosa de Viterbo, virgen y monja, e Ida, viuda.

**Crónicas judiciales**  
**Causa por homicidio**  
 Hoy se celebrará en nuestra Audiencia la vista de una causa por homicidio contra Ramón María Sánchez Rodríguez, procedente del Juzgado de Avilés.  
 De la defensa está encargado el letrado señor Suárez.

**Laxonutreina**  
 Alimentación intensiva, corrige el estreñimiento en los niños y adultos.  
 De venta: en Farmacias, Droguerías y Ultramarinos

**BANCO DE OVIEDO**  
 Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcaya y Hermano  
 CAPITAL: 50 MILLONES DE PESETAS  
 Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias  
**Bonos a vencimiento fijo**  
 El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente devengando un interés de:  
 3 y medio por 100 a 6 meses  
 4 " " 100 a 1 año  
**Cajas de alquiler -- Caja de ahorros**

**DESDE SAMA**  
**El pleito de la segregación**  
**PARA F. Z.**

He sido aludido por F. Z. en un artículo que escribe desde París de una manera indiscreta, en el que trata y emite su juicio sobre la segregación que piden los feligreses de Turiellos, del Ayuntamiento de Langreo para constituirse en concejo o entidad menor.  
 Cuando leí el trabajo de F. Z. pensé un momento y recordé quien era y su nombre y apellido que no publico, pues cuando él no firmó con todas las letras por algo sería...  
 Nos recuerda el señor F. Z. la dura oposición que han hecho los concejales y el pueblo de Sama al presentar la petición los concejales de La Felguera para construir el puente sobre el río Nalón para dar acceso al pueblo de Lada y la plaza cubierta que se ha hecho en La Felguera. Como yo no era concejal en aquellos tiempos me conviene hacer constar a F. Z. y a la opinión pública, que yo no me opondría a que las dos obras se construyeran, porque era de gran utilidad para los dos pueblos de Lada y La Felguera. Si yo hubiera tenido alguna intervención en aquellas fechas, apoyaría decididamente la petición y proposición de los concejales de La Felguera, igual que combatí la separación por ser ésta muy perjudicial, moral y materialmente para todos los habitantes de Langreo.  
 Si ha surgido, señor F. Z. aquella oposición que usted señala, como queriendo justificar con sus argumentos, que yo considero incongruentes, la segregación, no le considero a usted tan desmemoriado para que no recuerde aquellas luchas salvajes que existían de pueblo a pueblo, siendo ésta la causa del odio y la rivalidad que se manifestó injustamente, habiendo conseguido que fueran desapareciendo esas luchas intestinas, lo que parece que vuelve a iniciarse por la poca reflexión, sin beneficio útil para nadie, de los hombres que intervienen en las deliberaciones por escrito y de palabra para tratar de este grave problema lo hacen con exceso de pasión y bajo un punto de vista y conveniencia personal para defender a todo trance la división.  
 En el lapso de tiempo que usted falta de La Felguera han ocurrido cosas de mucho bulto y muy censurables que han perjudicado los intereses municipales. No sé si usted ignora o sabe las causas que han dado lugar a torpes procedimientos que no quieren reconocer ni admitir de buena voluntad que en la Corporación se abriera discusión sobre la reconstrucción de las obras de la plaza cubierta.  
 Creo, señor F. Z., que no está usted enterado de nada y si lo está no le han dicho seguramente la verdad. Todos los problemas sociales grandes o pequeños, políticos y administrativos tienen la base de la solución en la fuerza de organización y en la ideología que ostentan los elementos dirigentes, lo que usted considera dividido en dos partes equivocadamente, según mi opinión, pues yo creo firmemente que no se puede tener distinto concepto ideológico y económico para resolver los problemas, en virtud de que todos afectan para bien y mal a los consumidores.  
 Dice usted, señor F. Z., que no conoce la ley y que sabe si les concede o no el derecho a la segregación. Yo no entiendo de derecho y no pretendo discutirlo, pero admito la visión y considero absurda toda disposición que tienda a fraccionar los pueblos que viven en una comunidad.  
 ENRIQUE J. CELAYA  
 Sama de Langreo, Spbre. 1924.

**SUCESOS LOCALES**  
**Una agresión**  
 Ayer por la tarde un conocido industrial de esta localidad y casero al mismo tiempo se enzarzó con uno de sus inquilinos, a quien propinó unos cuantos mamporros ayudándole en la operación su mujer.  
 Casero, mujer e inquilino pasaron por la Casa de Socorro para curarse de unas contusiones y erosiones en la cara.  
**Otros heridos**  
 También se curaron en el mismo establecimiento benéfico: Saturnino Alvarez, de 50 años de edad, vecino de Pravia, que presentaba contusiones en el frontal, pómulo y párpado derecho.  
 Y Constantino Blanco, de 39 años de edad, vecino del Campillín, de heridas contusas en la pierna derecha.  
**Heridos que mejoran**  
 El niño Alfonso Farinas, que como saben nuestros lectores fué atropellado anteayer por un automóvil en la calle de Melquiades Alvarez, ha experimentado alguna mejoría.  
 Tamán José Rodríguez, que fué agredido por su hijo el domingo último, se encuentra algo mejorado.

**Ecos del Magisterio**  
**De la Inspección**  
 La Alcaldía de Belmonte solicita la creación de una Escuela en el pueblo de Antoñana.  
 El maestro de Riaño interesa se autorice el traslado de aquella Escuela a un edificio situado en el lugar de la Barraca.  
 Remite la Delegación gubernativa de Avilés relación de los maestros de aquel partido que han adquirido la Cartilla Gimnástica Infantil.  
 Se dice a la maestra de Santa Cruz, que formule su petición de licencia con arreglo a las disposiciones legales.  
 A la Sección Administrativa se devuelve informada la instancia del maestro de San Pedro de los Arcos, en la que solicita que por el Ayuntamiento se le facilite casahabitación dentro del distrito escolar.  
 La Alcaldía de Cabranes participa que doña María N. Préstamo, ha tomado posesión como maestra interina de la Escuela de Tonzo.  
 Remite la Delegación gubernativa de Laviana, antecedentes relativos a la adquisición de la Cartilla Gimnástica infantil por varios maestros de aquel partido, cuyo servicio se complementará cuando haya suficiente número de ejemplares.  
**Sección Administrativa**  
 Al alcalde de Oviedo se remiten oficios reclamando presupuesto de material escolar a los maestros de Folgueras, Santa Marina, San Julián de Box, Perlín y otros.  
 A la Inspección de primera enseñanza se remite el recurso de alzada interpuesto por el maestro de la Isla don Gerardo Fernandez Moreno, contra la orden de la Dirección general que le impuso la pena de suspensión de medio sueldo durante ocho meses, en virtud de expediente gubernativo.  
 Al maestro de Cezana don Baltasar Diaz Suarez, se le devuelven sus papeletas y relaciones de destino por no ajustarse al riguroso orden alfabético.  
 A doña Guadalupe Casar también se la devuelve la relación de destinos por no acompañar las papeletas reglamentarias.  
 Igual se hace a la maestra doña Saturnina Nozaleda.  
 Los mejores impresos se hacen en los Talleres La Voz de Asturias Tipográficos pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. T.él. 54 13.

**Sección Administrativa**  
 Sama de Langreo, Spbre. 1924.

**OBRAJADOR DE CALZADO A MEDIDA**  
 DE LA  
**Viuda e Hijos de FERNANDO GUÉ**  
 San Antonio, 14.-OVIEDO  
 Se confecciona y arregla toda clase de calzado, nuevo y viejo  
**PRONTITUD Y ESMERO**  
 Especialidad para pies defectuosos  
 Esta acreditada casa cuenta con competente maestro-cortador.

**Colegio de San Luis de Pravia**  
 de 2.ª enseñanza y Escuela de Comercio  
 Acreditadísimo por la fama de sus profesores y gran economía  
 Solo cobra por enseñanza y pupilaje de los alumnos internos ochocientos diez pesetas.

**MONTES**  
 ARTÍCULOS INGLESES PARA REGALOS  
 CIMADEVILLA, 34

# INFORMACIONES DE LA REGION

## "LA VOZ" EN GIJON

### INFORMACIÓN

#### Del viaje del Príncipe de Asturias.-Una niña muerta por un coche.-Otras noticias

##### Del viaje del Príncipe

Ayer dijo el alcalde a los periodistas que el Príncipe de Asturias y el conde de Grove le encargaron testimoniar a los gijoneses su más profunda gratitud por la hospitalidad y manifestaciones de simpatía que han dispensado a S. A. R. El Príncipe dijo al señor Zubilaga:

—Alcalde, me voy encantado de la acogida y muy satisfecho de mi permanencia en Gijón y llevo el propósito firmísimo de volver no tardando a saludar al pueblo.

Por la Alcaldía se cursaron ayer los telegramas siguientes:

«Mayordomo Mayor de Palacio. —San Sebastián.

Con la mayor satisfacción que es general del pueblo, ruego trasmita a S. M. el Rey, que su Alteza Real serenísimo señor Príncipe de Asturias, desde su entrada hasta el regreso de esta región, hizo vibrar las mayores muestras de entusiasmo, por su inteligencia, simpatía e infinita bondad, expresándole las gracias por alta distinción al visitarnos. Con los debidos respetos ofrécese alcalde de Gijón».

«Presidente Directorio Militar. —Madrid.

La visita de su Alteza Real Serenísimo Señor Príncipe de Asturias, que ya participó constituir el más espontáneo homenaje de entusiasmo, continuó cada día con mayores triunfos, hasta salida del crucero «Reina Victoria Eugenia» que vimos partir con sentimiento. Se ofrece como siempre con todo respeto. —Alcalde de Gijón».

«Conde de Grove, Palacio Real, San Sebastián.

Ruego tramite su Alteza serenísimo señor Príncipe de Asturias, deseo feliz arribada a esa ciudad, como igualmente V. E. lamentando que la permanencia en esta región no haya podido ser mayor. Le saluda atentamente. Alcalde de Gijón.»

##### Una reunión

A mediodía de hoy, se reunirá

## AVILÉS

##### De las fiestas

Avilés rió en estos días en que su augusto Patrono San Agustín se vistió con las más áureas galas. Rió satisfecho al contemplar el multiforme aspecto que ofrecía su Parque del Muelle abarrotado de «barracas» y «columpios»; rodeadas las primeras de una multitud compacta que escuchaba el vibrante pregonar de unas papeletas que costaban más caras que un palacio, pues al fin y al cabo las dos perras gordas de la papeleta ascendían a pesetas... ¡Y sin embargo se jugaba!... Los últimos (los «columpios») reinados fueron de la grey infantil y adolescente que, anhelosa de emociones, se lanzó por el espacio sentada en las «lanchas» pintorescas.

Y nuestra villa sigue riendo en la contemplación de todo ese espectáculo espléndido y risueño; y «comió» churros y «tomó» helados «americanos» con sus gráciles mujeres, que constituyeron la nota luminosa de las fiestas... ¡Qué orgullosos nos sentimos al hablar de las mujeres avilesinas!... Ellas aureolan con su hermosura al pueblo que las vio nacer; ellas, son la admirable síntesis de la fama de esta tierra pródiga. Y si Avilés se hallaba alegre estos días no menos lo sigue estando confiada... Confiada en que sus hijos sabrán portarse como entusiastas paladines de ella, para seguir haciéndola progresiva; más grande en encantos e intensa en atractivos, en justa reciprocidad a la bendita Naturaleza que, de manera sin par, plugo ofrecernos el tesoro de sus panoramas; la riqueza de sus divinos paisajes...

Y si seguimos cada vez con más ahínco siendo ardientes defensores y propagandistas de nuestro pueblo y proseguimos encumbriéndole, al final de la jornada él nos bendicirá cual madre que besa al hijo que la recuerda y ama...  
EL AMIGO MANSO.

## SAMA

##### De sociedad

Regresaron de Gijón las distinguidas y bellas señoritas Marina del Campo y Rosario Llanera. —También regresaron de Rioseco la distinguida señora doña Consuelo de Lafuente y su bella hija Maruja.

##### Notas teatrales

Esta noche, en el Vital Aza de esta villa, debutará la notable compañía de comedias y dramas «Tatay-Tovar» con la obra «Currito de la Cruz», adaptada a la escena por Linares Rivas, y que tanto éxito alcanzó en Madrid.

##### Los intereses langreanos

La Corporación municipal parece ser que se propone tratar con empeño el problema de la traída de aguas. Como ya saben nuestros lectores, cuando el viaje de Primo de Rivera, el alcalde entregó al presidente del Directorio una petición referente al asunto de las aguas; y ahora, en virtud de acuerdo tomado en la reunión última, irá a Madrid una comisión para gestionar del Gobierno una fórmula que permita convertir en realidad el proyecto hace muchos años presentado por el señor Casariego.

La comisión, que saldrá en el correo de hoy para la Corte, la componen el alcalde don Gil Rodríguez, y los concejales don Enrique Celaya y don Rodolfo Aller. Deseamos a los comisionados feliz viaje y buen resultado en sus gestiones.

##### Fallecimiento

Dejó de existir el estimado convecino don Higinio García García.

Ayer tarde se verificó el traslado de sus restos mortales al cementerio, acto al que concurrió mucha gente.

Descanse en paz y reciba su familia nuestro pésame.

## LUGONES

##### Fiesta de la Visitación

Con una solemnidad inusitada se celebró el domingo último la fiesta de Nuestra Señora de la Visitación.

El templo estaba muy bien ornamentado, luciendo sus mejores galas, especialmente el altar, que aparecía artísticamente adornado con variedad de luces y flores.

A las once comenzó la Misa, en la que ofició nuestro querido ecónomo D. Leandro Miyar, asistido de los señores D. Aniceto del Real y de D. Jesús Alonso Secades.

La Misa fué cantada perfectamente por un nutrido coro de voces, acompañado con el armonio por D. Nemesio Martínez Antuña, ilustrado Director del Colegio de San Francisco, de Villaviciosa.

Al terminar el Evangelio ocupó la Sagrada Cátedra el muy culto capellán de la Catedral D. Alejandro G. Rivero, quien con fácil y persuasiva palabra logró cautivar al auditorio, exponiendo con toda claridad las innumerables virtudes de la Reina de los Cielos, recibiendo muchos y merecidos elogios por su brillante discurso.

Concluida la Misa salió la procesión, que por cierto estaba muy bien organizada, por lo que es acreedor, el dignísimo cura ecónomo, de nuestro aplauso, por lo mucho que se interesa por todo aquello que se refiera al esplendor del culto.

Una banda de música cerraba la piadosa comitiva.

Por la tarde, en el frondoso campo de la iglesia, la gente joven se divirtió hasta bien entrada la noche, no registrándose ningún incidente desagradable, lo que prueba la cultura de este vecindario.

Nuestra felicitación a cuantos contribuyeron a que se celebrase con gran solemnidad esta fiesta.

##### Corresponsal

### CAMISERIA INGLESA

Presenta esta casa las últimas novedades en géneros para la confección de camisas a la medida.

Artículos Ingleses y Franceses desde 19 pesetas camisa.

Uría, 34-Oviedo

### LA ESPINA

##### De sociedad

Después de pasar una temporada en compañía de su familia, regresó a Madrid el joven industrial y amigo nuestro don Elías García. Le deseamos feliz viaje.

—Para Cangas de Tineo, salieron a pasar unos días los industriales de la Corte y queridos amigos señor Riesgo y don José García, de la Aduana.

Feliz viaje y divertirse.

—El martes tuvimos el gusto de saludar al opulento capitalista y hombre de negocios financieros en Madrid, don Eduardo Parrondo, que vino a saludar a su respetable y distinguida familia; don Tomás Martínez Maurín y doña Teresa García, haciendo el viaje desde Belmonte, donde se encuentran veraneando, en su magnífico auto, acompañado del acreditado industrial don Venancio Menéndez.

—De tomar las aguas de las Caldas (Oviedo) regresó el industrial madrileño, nuestro amigo don Carlos Parrondo, el que en breve saldrá para Madrid.

—Acompañando al opulento capitalista don Eduardo Parrondo a Belmonte, marchó el industrial don Leovigildo Menéndez.

Feliz viaje.

##### Corresponsal

### EOLINA

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez S. en G.

GIJON

### NUEVO HOTEL FRANCÉS

DE

Cándido Muñoz

CALLE DE JOVELLANOS

OVIEDO

## PILOÑA

##### De sociedad

La semana última tuvimos el gusto de saludar al culto sacerdote D. Eugenio G. Berbeo, párroco de Bonielles, en Llanera, cuyo señor a su regreso del balneario de Puente Viego pasó dos días en Antrialgo al lado de su familia, que se halla veraneando en este pueblo.

—Después de pasar unos días en Antrialgo al lado de su familia, salió para Gijón con sus hijos Armando y Celso, la bella señora doña Benjamina Cofiño de Díaz.

—Salió del citado Antrialgo para Oviedo la encantadora señorita Lucindina Baragaña con su sobrino Luis López.

—Marchó para Lérida, a donde va para posesionarse de su destino en la Azucarera, nuestro amigo don Luis Noriega, de Miyares.

—Procedente de Cuba llegó a Cereceda nuestro querido amigo el simpático joven don José María Cuetto Toranzo, alto empleado de los almacenes de tabaco en rama de la Habana Aiscalá y Compañía.

Sea bien venido el amigo José María y que su estancia en ésta le resulte muy grata al lado de su querida familia.

—Se halla pasando unos días en Antrialgo con sus hermanas doña Generosa G. Berbeo, de Díaz, y señorita Angeles, la bella señorita Teresa G. Berbeo, de Oviedo, a la que tuvimos el gusto de saludar.

—Salió para Gijón acompañada de su nieto don Luis Cobián, la respetable señora doña Ramona Díaz, viuda de Ardavín.

—Después de hacer uso de aquellas aguas, regresó a Sotiello de Caldas nuestra apreciable amiga doña María Sánchez.

##### Buen viaje

Salió para León, donde permanecerá larga temporada, nuestro buen amigo y convecino don Juan Díaz Ardavín.

##### Lin de Depa.

### Santamarina y C.<sup>a</sup>

(Sociedad Limitada)

Almacenes de Cereales, Viveres  
Coloniales y molinería

Dirección Telefónica y Telefónica:  
SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33

##### AVILÉS

### Casa-chalet

Situada en punto céntrico y bien poblado de Oviedo, se alquila una casa-chalet de moderna construcción, capaz para familia numerosa y servidumbre, con cuarto de baño e instalación de agua caliente y fría. Tiene amplísimo sótano, jardín, terraza, gallinero, palomar; todo cerrado con pared.

Se prefiere al que lo tome en arriendo por varios años.

Para condiciones y precio, dirigirse al dueño del «Hotel Restaurant Francés», en Oviedo.

### Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Consomé de gallina.

Pote asturiano.

Pichones en salmis.

Pollo a la casera.

Ternera a la milanesa.

Rosbiff al horno.

Filetes empanados.

Bisteff a e legir.

Chuletas con bechamel.

Riñones salteados.

Lengua con guisantes.

Pastel de pollo.

Calamares en su tinta.

Langosta dos salsas.

Bonito con tomate.

Anguilas salsa verde y fritas.

Merluza al graten.

Postre variado

Cocina casera.—S.<sup>a</sup> a la carta.

## MIERES

##### La última sesión municipal

De muy poca importancia han sido los asuntos tratados en la última sesión municipal celebrada por la Permanente.

También han sido éstos reducidos. A continuación damos a los lectores el resultado de la misma. Varias instancias de vecinos de Requejo y Ujo solicitando autorización para colocar cruces en los distintos cementerios. Son aprobadas.

Instancias de los vecinos de Gramedo pidiendo se haga una inspección en aquel pueblo para que se vea la necesidad que tienen de que se les faciliten aguas.

Pasa a estudio de la Comisión de policía rural y señor Ingeniero. Escrito del empleado Máximo Alvarez, solicitando licencia.

Aprobada y concedida. Se lee un extracto de acuerdos del mes de Julio, que también se aprueba.

Se da cuenta del acta de recepción provisional de las obras de construcción de un cementerio en Laredo.

Acordado dar por recibidas provisionalmente.

Se acuerda exceptuar de las formalidades de subasta la construcción del puente de cemento armado sobre el río Aller en Santa Cruz.

A continuación se leen varios informes del señor Arquitecto municipal y termina la sesión dando conocimiento de diversas cuentas hechas efectivas por la caja que son aprobadas.

##### El debut de la compañía Tatay-Tovar en el Novedades

Con muy reducido número de espectadores, hizo su debut en el Novedades la notable compañía cómica dramática Tatay-Tovar, alcanzando un ruidoso éxito, y siendo irreprochable la presentación de la magnífica obra en verso de Sotomayor, «Los lobos del lugar».

La fama y elogios de que venía procedida esta notable compañía, quedaron sobradamente confirmados en el día del debut.

Trae muy buenos artistas que dan justa y acabada interpretación a sus respectivos papeles, pero de entre todos sobresale la acabada labor de las primeras figuras, que ha merecido por parte del público unánimes y justos elogios.

El segundo día pusieron en escena la obra de Linares Rivas «La divina palabra», con gran éxito, y el lunes «Los intrusos».

Lástima grande que los esfuerzos de la empresa por complacer al respetable presentando en su salón compañías tan notables, no se vean compensados con la mayor asistencia a los espectáculos.

Da pena ver el teatro con un número tan reducido de público y en ocasión de actuar compañías de la importancia de ésta, que son muy raras las veces que en Mieres se tiene ocasión de ver.

Esperamos que en las dos funciones restantes la animación en el coliseo habrá de ser mayor.

##### Notas de sociedad

Pasan la temporada de verano en Gijón las distinguidas y bellas señoritas Victorina Menéndez, de Mieres y Julita Méndez, de Abaña.

—Han salido para Valencia, después de breves días entre nosotros, doña Pilar López y don Enrique Caredo.

—Igualmente salió para Pajares la distinguida señorita Celestina Santamaría.

##### Corresponsal.

### JULIANA y C.<sup>a</sup> (S. en C.)

Despacho de Aduanas

Seguros de todas clases

Teléfono 210—Apartado 49

GIJON

## SALAS

##### De sociedad

El pasado lunes contrajeron matrimonio en la Colegiata de esta villa la bella y distinguida señorita Elvira Rodríguez García, de conocida familia salense y el joven don Juan Gayo Bringas.

Bendijo la unión el párroco don José Antonio Fanjul, siendo padrinos doña Teresa Rodríguez, de García, hermana de la novia y don Juan Gayo Gayo, padre del novio. La representación del juez la ostentaba don Celestino García Muñiz, y firmaron el acta como testigos don Ladislao Menéndez Bernardo y don Cesáreo Feito por parte de la novia y don Antonio Antón Varita y don Manuel Baamonde por la del novio.

Después de la ceremonia se sirvió en casa de la novia espléndido lunch, al que asistió buen número de invitados, quienes pasaron unas horas deliciosas y animadísimas propias de tan solemnes fechas.

Los novios partieron luego en magnífico auto a recorrer las principales poblaciones del Norte de la península en viaje de luna de miel, siendo el término de su excursión Madrid, donde fijarán su residencia.

—A petición propia ha sido trasladado a Gijón el culto oficial de Correos con destino a esta Estafeta, don Leandro Miralles.

Lamentamos muy de veras la ausencia de tan buen amigo y competente funcionario, deseando que los gratos recuerdos dejados en esta villa le sirvan de acicate para que algún día volvamos a contarle entre nosotros.

—Salieron para Madrid don Ramón Rebaque, don Juan Gayo y don Antonio Antón Varita.

##### Amantes de la escuela

Don Constantino Alvarez, exmaestro de Villazón, nos dice que, por mediación suya, ha donado su tío político don José Menéndez a la escuela de Santullano, de cuyo pueblo es natural, unas cuantas mesas bipersonales del modelo oficial del Museo pedagógico nacional.

El competente maestro de dicha escuela don Santos Nicolás y el pueblo de Santullano están de enhorabuena, pues tal vez no sea esta la única donación que hayan de recibir de este benemérito señor que con su laboriosidad y honradez ha podido labrarse una fortuna en la Habana, donde reside, hallándose actualmente de excursión por las principales poblaciones españolas, acompañado de su esposa doña Serafina, hijos don Ignacio y don Celino y de su hija política doña Estela.

##### Un ruego al señor alcalde

En nombre de la Moralidad y de la Higiene, rogamos al señor alcalde que por los agentes de su autoridad se cuide con más celo y vigilancia, de que las paredes de nuestra Colegiata no se tengan por urinarios o cosa parecida. Especialmente los martes, día de mercado, y siempre a las horas en que llegan los automóviles de línea, es una indecencia lo que hacen algunos desaprensivos y en lugar tan público y transitado. ¿Qué trabajo le puede costar a un municipal vigilar a dichas horas en tal sitio, y al señor alcalde el complacernos?

##### Corresponsal.

## De Llanes

##### Inauguración de un teatro

El día prefijado se inauguró el teatro Benavente, apenas concluido junto al puente de esta villa.

Con tal motivo, y con el de celebrarse durante el día la fiesta de San Agustín en la capilla del Colegio de «La Encarnación», se notaba en esta villa gran movimiento de gentes de todo el concejo y de fuera de él también.

A la hora de empezar la función en el nuevo Colegio, a las diez y cuarto, una gran línea de autos e

### SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

## FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para máquinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, máquinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Correo: Apartado, 2.—GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

## GRAN HOTEL SANTA CRUZ

Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre Autos para excursiones-Gran Garage-Café-Bar  
CANGAS DE ONÍS  
TELEFONO 10

## EN EL HOTEL COLUNGUESA

encontrará V. magnífico hospedaje  
Habitaciones amplias y modernas  
Calefacción-Cuartos de baño-Timbre, etc.  
Jovellanos, 25.-OVIEDO

## HOTEL GÓMEZ

Hijo de FRANCISCA GÓMEZ  
Único hotel con todo el confort moderno  
Restaurant  
SANTANDER  
Colosía, 1  
Teléfono 164. Telegrama: HOTEL GÓMEZ  
Edificio propio  
Salones para bodas y banquetes

## ¡ALERTA, CONSUMIDORES!

¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítenlo una sola vez.  
COLOTO.—Teléfono 765  
Servicio a domicilio

## JULIO SAIZ C'ESTA

Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión  
Accesorios  
Abonos de conservación y limpieza  
Objetos de escritorio en general  
Muebles para oficinas  
Fonógrafos.—Prismáticos, etc.  
Ventas a plazos y al contado  
JOVELLANOS 27—GIJÓN

## Ramón de las Alas Pumarín

Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca  
SANTA BARBARA  
Idem de balata y de goma (tejidás y lisas). Matafuegos  
BIOSCA  
Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio.  
WINDOLITE  
(Substituto del cristal)  
ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.  
SOLDADURA DE PLATA para sierras de cinta  
Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14  
OVIEDO

## CENTRO DE ENSEÑANZA

Academia Politécnica Asturiana  
Magdalena, 5.—Tel. 454  
Profesorado especializado  
Honorarios módicos  
Pídanse informes a la Dirección

Pras.  
Cama superior con somier... 45  
» grande superior con id. 55  
Armario luna biselada..... 160  
Frente al cuartel de Sta. Clara  
OVIEDO

## Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón

Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan  
La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

Construcciones  
Carpintería  
Instalaciones para toda clase de negocios  
B. SOPENA  
Tel. 11-17  
ELORZA.—OVIEDO

## ¿Ha probado usted la sidra champagne

EL ASTUR de Avila y Gutiérrez?  
Si lo hace, será usted su mayor propagandista  
AVILÉS

## Academia Ojanguren

OVIEDO  
Internos-Medio pensionistas-Externos  
Fundada en 1905  
PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA  
Estudios de Comercio esencialmente prácticos

JOSÉ VALDÉS  
FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA  
Marqués de Casa Valdés, 105  
Teléfono 988.-Apartado 172  
GIJÓN  
Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la afamada casa "ROSSI", de Italia

## CERAMICA ASTURIANA S. A. SAN CLAUDIO

Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento  
Solares de la panadería de Menéndez Gómez.  
Deposito : Teléfono 2-84  
Fábrica : 1-88

## Las mejores conservas de pescado SON LAS DE MARCA

"ALBO"  
Fábricas en los principales puertos de España.  
Fábrica en Asturias: CANDÁS

Casa Gargallo  
es un nombre familiar entre propietarios y constructores  
En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general,  
firma GARGALLO es un prestigio  
La Catalana.—GIJÓN

MANUEL CARVAJAL  
Construcciones metálicas  
Calderería, Forja, Torno y Ajuste  
Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas  
Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mm grueso  
Soldadura autógena  
LA FELGUERA (Asturias)  
Teléfono 27

## LA RELOJERIA "EL CISNE"

SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

## RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA DE

GUMERSINDO HERNÁNDEZ  
UNIVERSIDAD, 12  
OVIEDO

Los chocolates de la fábrica  
LA MORAL  
no faltan en las mesas de personas de buen gusto  
Viuda de ANTUÑA  
LA FELGUERA  
Calle de Jesús F. Duro.—Teléfono 22  
Teléfono 65 Dires. {Telog.} Martínez

PLACIDO MARTINEZ  
Consignatario de buques  
Agente de Aduanas  
Seguros — Fletamentos  
Despacho de mercancías  
SAN ESTEBAN DE PRAVIA

estacionada frente al edificio, y en toda la plaza de las Barqueras, y como el número de peticiones de entradas era grandísimo, vendidas todas las localidades, quedó sin ellas gran número de aspirantes.

Esto da a entender que los empresarios señores Bengoa y Montalván, lo mismo que la gran compañía dramática de María Palou, bajo la dirección artística de Felipe Sassone, han conseguido un verdadero éxito pecuniario, aparte del artístico el día del debut.

Ojalá que estos se repitan continuamente; pero nos parece un desacierto ofrecer todas las noches a un público que no puede ser muy grande para renovarse diariamente, una función teatral.

Si la primera noche hubo un lleno completo, en las sucesivas llenó no pudo, en manera alguna, repetirse el mismo fenómeno.

No puede ser, repetimos, no. Ha debutado la referida compañía el día del estreno con la bonita comedia en cinco actos «Calla, corazón», de la que es autor el ya citado señor Sassone.

Así la obra como su ejecución, fueron del agrado del público que tributó a los actores grandes ovaciones, especialmente a la señorita Palou, que estuvo irreprochable.

Con tres teatros, un campo de fútbol, la Vega de la Portilla y las interminables fiestas y romerías que tenemos por aquí, dudamos que haya pueblo capaz de ofrecer a los veraneantes tantos, tan variados ni tan sugestivos atractivos como Llanes.

La Guía  
Añoche, día 30, se empezó la novena de la Guía en su hermosísima capilla, y el día 8 próximo se celebrará en la bonita e incomparable campiña que la circunda, una de nuestras más famosas fiestas.

Desgracia  
Un nuevo y luctuoso hecho acaba de ocurrir en el pintoresco pueblo de Vidiago.  
Fueron a bañarse al río de Purón varios chicos, entre los que figuraba Pelayo López.

Introducidos en el río estos, al poco tiempo observaron los demás chicos que el Pelayo era cadáver ya. Se había ahogado.  
Tan infausto acontecimiento, llenó de consternación a todo el vecindario, en el cual se había

captado aquel simpático chico, general aprecio por su clarísima inteligencia, bondad y afable trato, simpatías que disfrutaban igualmente sus afligidos padres, don Avelino López y su señora, hermanos y demás familia, a cuyo duelo nos asociamos de todas veras.

Y es la tercera muerte, y de índole trágica, que en pocos meses ha ocurrido en este pueblo!

San Agustín  
La Comunidad Agustiniense que tiene a su cargo el acreditado Colegio de «La Encarnación», dedica anualmente una gran función religiosa a su Patrono San Agustín. La celebrada este año en honor del sabio obispo de Hipona, es una de las mejores con que le obsequiaron sus hijos, residentes en Llanes.

Celebró la misa solemne el muy Rdo. P. Antonio, dignísimo director del Colegio; pronunció uno de sus mejores sermones con tal motivo, el ilustrado profesor P. Mariano de los Bueis, y el coro, formado por elementos de la capilla de la parroquia y del referido Colegio, y dirigido por don Pedro Gorrochategui y tocando el armonium don Eloy Marín, dos reputados maestros, estuvo admirable.

Terminada la función religiosa, aquellos virtuosos padres sentaron a la mesa a un gran número de personas, entre las que vimos al Excmo. Sr. Conde de Palantinos; alcalde de Llanes, don Manuel Victorero; señores Saro y Bernaldo de Quirós, y otras muchas y significadas personas de esta villa y de otros pueblos del concejo.

Corresponsal.

## Gran concurso de bolos

En la bolera de la Viuda de Secades, LA MORENA, de Lugones, se celebrará el día 7 del actual un gran concurso de bolos; en el que se disputarán los premios de 50, 40, 20 y 10 pesetas. Las demás condiciones, véanse en el programa de mano.

## Traspaso

Por defunción de su dueño, se traspasa en condiciones ventajosas, comercio de calzado, situado en lo más céntrico de Oviedo, en el interior de cuyo local existe, cómoda casa-habitación.  
Informará D. Francisco Rojo Cortés, calle del Rosal, 12 y 14, Oviedo.

## GACETILLAS

### Cheques al pago

Señalamientos para hoy:  
Don Joaquín Alvarez, don Ricardo García Sánchez, don Juan A. Fandiño, don Crescencio García, don José Pedraces, don Pedro G. Cano, don Francisco Mirjares, don Hilario Suárez, don Ciriano Tamargo, don Adolfo F. Villaverde, don Celestino García, don Rodolfo Rato, don Francisco Aza, don Amalio E. Fernández, don Aquilino Criado, don Francisco García de Cáceres, don Minervino Menéndez, don Manuel Alvarez, don Isidro G. del Río y don Gustavo F. Cuevas.

### OVETENSES!

Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant "MERCEDES" que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros.—Españoladas habituales.  
LIBERTAD, 16 Teléfono. 275

### Las fiestas de San Lázaro

Con gran entusiasmo continúan los preparativos para la celebración de las fiestas populares que piensa celebrar estos días la animosa Sociedad de San Lázaro.

Las carrozas, que prometen ofrecer vistosidad y gusto, van muy adelantadas, poniendo la Directiva el mayor empeño en que puedan lucirse la primer noche de festejos.

El programa está ultimado, aun cuando se cree que habrá sorpresas, pues esta Sociedad es de las que se quedan cortas en ofrecer.

Si el tiempo ayuda—y Dios lo quiera—los lazarineros habrán de lucirse en el actual año.  
Por de pronto, los «veinticinco» ya cogieron el pote y la sartén, preparando su juergueta del lunes, verdadero festin de Baltasar.

### VENDO

fonda, café, tienda de comestibles y una taberna todo en puntos céntricos; como el que desee establecerse, traspasar, arrendar pisos, incluso por temporada de verano y comprar casas que tengo en venta, dirigirse a la

AGENCIA FERNANDEZ  
Salustio Regueral, 18.—GIJÓN

Espectáculos  
En el Toreno  
Hoy, a las siete y cuarto y diez

y media, la chistosa película en dos partes «Cuidado con las viudas», y la cuarta jornada de «Los Parias del Amor».

### Multas de la Alcaldía

El señor alcalde ha impuesto las siguientes:  
Una de 10 id. a un individuo, vecino de la calle de Covadonga, detenido por los serenos, por escudarlo en la vía pública.  
Otra de 5 id. a un mozo de equipajes, por id.

### AVISO

La casa Frígola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

### «Ciencias y Letras»

Hemos recibido el número 6 de la revista «Ciencias y Letras», que edita el importante Centro de cultura «Liceo Asturiano».

Trae valiosos trabajos de reputadas firmas. Felicitemos al citado Centro.

### Una boda

En la iglesia parroquial de la Corte unieron para siempre sus destinos, en la mañana del martes último, la bella señorita Isolina Fernández García y el joven don Francisco Busutil Micas.

Bendijo la unión el párroco don Román Cossío, actuando de padrinos la bella señorita Ludivina García y don Eudósio Gonzalo, sargento de ingenieros.

Terminada la nupcial ceremonia, los invitados fueron espléndidamente obsequiados en el mesendero de Raimundo, en Colloto, pintoresco y atrayente sitio, donde la juventud se divirtió de lo lindo hasta el anochecer, en que se inició el regreso a Oviedo.

Reciban los desposados nuestra felicitación, y que su luna de miel sea inacabable!

### Junta de Beneficencia

La Junta de Beneficencia de la provincia acordó conceder la dote de este año por la Obra pía del «Dr. Cubillas» a doña Ana Alvarez Fernández, por tener derecho preferente entre las otras interesadas que la solicitaban, pudiendo hacer uso del recurso de alzada, ante la Dirección general de Administración, las que no estuviesen conformes con dicho acuerdo.

### Nombramiento de Superior

La Comunidad Dominicana de esta capital ha reelegido Superior al virtuoso y culto religioso reverendo Padre Esteban Vigil, catedrático de nuestro Seminario Conciliar.

Damos nuestra más cordial enhorabuena al R. P. Vigil, que tantas simpatías cuenta en esta capital.

### BUENA OCASIÓN

Con un 25 por 100 de rebaja en el mobiliario, bebidas y licores, se vende un bien montado establecimiento, así como también un orgamillo, un piano-pianola y una máquina de cortar toda clase de carnes.

Para informes en esta Administración.

### Importante

Sociedad de Seguros contra incendios y accidentes con buena cartera en toda la provincia solicita buenos representantes locales.  
Dirigirse al apartado 21.—Oviedo.

### «Suizo Expres» Café

El delicioso café que se sirve al público está hecho por la «Cafetera Expres Omega».

### Cuando vayais a Gijón

visitad el acreditado. Restaurant de

## QUILO

donde además de tener espléndidas habitaciones, encontraréis siempre comidas caseras  
Melquiades Álvarez, 5 Teléfono 12-19

### Se vende

en Oyaneo (Moreda), una casa propiedad de la señora Viuda de D. Pedro Santirso Miguélez, compuesta de almacén, bajo dedicado a comercio y piso para vivienda.

Igualmente se vende un solar contiguo a la casa y una huerta detrás de la misma.  
Para informes dirigirse al testamentario D. José Gutiérrez, vecino de Piñeres, en Aller o a D. Florentino Uribe, de Moreda.

### Cedo piso

comprando muebles nuevos por menos de su valor.  
Razón: en Plaza del General Elorza, 2 (Chalet), de 9 a 1 y de 3 a 6.

Encargue V. sus impresos a la Imprenta La Voz de Asturias

- Teresa Suárez -  
CONFECCIONES  
Urfá, 6, pral. — Tel. 12-75

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA  
"Tornillera de Ventanielles"  
OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

Caja de Ahorros  
SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

EN EL GOBIERNO CIVIL

El viaje del Príncipe de Asturias

Homenaje al Presidente del Directorio. Una draga para el puerto de Avilés. El general ordena la incautación de aceite del almacenista D. Matias Rodríguez.

Homenaje popular

Durante varios días estuvo interrumpido el diálogo de los periodistas con el general gobernador. El viaje del Príncipe de Asturias le robaba todo el tiempo y le alejaba de su despacho oficial.

Preguntamos nosotros al señor Zuvillaga: ¿Estará usted satisfecho del resultado del viaje del Príncipe de Asturias?

—Satisfechísimo—replicó el general—. Lo estaba el agosto viajero, y a la par que satisfecho, reconocidísimo a las pruebas de cordialísimo entusiasmo que le prodigaron los asturianos. Su paso por la provincia de la que es titular el hijo del Rey ha sido verdaderamente triunfal.

El éxito del viaje ha superado a todo lo calculado. Porque el programa trazado en un principio era una cosa pequeña. Se reducía a la presencia del Príncipe en tres o cuatro lugares de la región. Luego se fue ampliando. Se improvisaron muchos actos. Y todos resultaron brillantísimos.

Este mérito corresponde por entero a los asturianos, a su entusiasta y leal cooperación, a sus ardientes deseos de hacer en extremo amable la estancia del egregio viajero en la provincia.

En todas partes se desbordó el entusiasmo popular, constituyendo un espectáculo gratisísimo a los ojos del Príncipe y de sus ilustres acompañantes por lo sincero y espontáneo.

Muchas visitas se hicieron sin apenas anunciarlas. Y, sin embargo, el pueblo acudió al recibimiento del heredero de la Corona, colmándole de atenciones y agasajos.

Varias veces me dijo Su Alteza:—Estoy, general, contentísimo del carácter de los asturianos, de la nobleza de sus sentimientos, de su hidalguía. Me iré con el corazón embargado por las más dulces emociones...

Pero el Príncipe ha merecido ese homenaje. Lo ha merecido por su gran simpatía, su jovialidad, su llaneza y su clara inteligencia, virtudes que hacen triunfar al hombre en todas partes. Por eso triunfó el Príncipe.

En todas partes se le aclamó entusiastamente. En todas partes fué rodeado su coche por las gentes humildes del pueblo, encantadas de la sencillez del ilustre viajero. Y en todas partes dejó el recuerdo de su simpatía y de su bondad... Llamó especialmente nuestra atención la conducta de las gentes modestas de los barrios obreros. Salieron éstas al paso del Príncipe para vitorearle y aplaudirle.

Rasgos de su clara inteligencia, de su especialísima preparación, han podido anotarse muchos. Pero se destacó en el momento de hablar con el ingeniero-direc-

tor de la Junta de Obras del Puerto de Gijón. Con los planos a la vista hizo preguntas atinadísimas, reveladoras de una gran comprensión.

—¿Y volverá el Príncipe?—preguntamos.

—Si juzgamos por las impresiones que ha llevado el Príncipe, podemos esperar que vuelva pronto. Este su deseo: el volver a la provincia de su Principado.

—¿Y no hay nada del proyecto de Palacio para Su Alteza?

—Nada, por el momento. Se habla de ese propósito, que no puede ser más laudable ni patriótico. Pero nada puede adelantarse.

—Es que se ha dicho que estaba iniciada una suscripción.

—Ignoro lo que haya de cierto. Pero tengo la esperanza de que Asturias hará algo grande en honor de su Príncipe.

Y después de contarnos otros detalles que han de escaparse a la curiosidad del lector, pasamos a otro asunto.

Homenaje al presidente del Directorio

Pasó a otro asunto el general-gobernador, que nos habló del homenaje que se proyecta celebrar en honor del presidente del Directorio.

—¿En qué consiste ese homenaje?—interrogó un periodista.

—En el envío de tarjetas especiales en que se salude y felicite al marqués de Estella en el aniversario de su exaltación al poder, que es el 13 de Septiembre.

—Pero se hablaba de una gran Asamblea en Madrid para esa fecha—advirtió un compañero.

—Aun no se ha decidido lo que haya de hacerse en Madrid. Pero, no obstante, pueden ustedes decir que el día 13 habrán de encontrarse en la Corte representaciones, más o menos numerosas, de todas las provincias.

El puerto de Avilés

—No olviden ustedes de registrar en sus periódicos la visita que hoy me ha hecho una comisión de la Junta de Obras del Puerto de Avilés.

Ya saben que se gestiona la adquisición de una draga para poner en las debidas condiciones el fondeadero del puerto. Es una aspiración legítima de los avilesinos, que merece todas nuestras simpatías y nuestro apoyo.

Al rogarme la comisión que me interesara cerca del Directorio por el pronto despacho del expediente, relativo a la adquisición de la draga, contesté que tomaba buena nota de sus justas pretensiones.

Momentos después escribía al subsecretario de Fomento en el sentido indicado.

Creo que esas aspiraciones quedarán atendidas en un corto plazo. Porque recuerdo que en las recientes visitas del marqués de Estella y el general Vives reconocieron la importancia del problema y ofrecieron darle solución lo más pronto posible.

Y esa confianza tengo yo.

La tasa del aceite

Y vamos con otro asunto importante. Ya hemos hablado varias veces sobre él; pero cuanto se repita será necesario para ver si al fin los escarmientos que me propongo imponer sirven de ejemplo y cada cual cumple con lo que está dispuesto. Me refiero a la tasa fijada para el aceite.

He empezado a imponer fuertes multas a los almacenistas y comerciantes al detall que han infringido las disposiciones de la Junta provincial de abastos respecto a la tasa. Y hoy mismo he ordenado se proceda a la incautación de la sexta parte de las existencias de aceite del almacenista de esta plaza D. Matias Rodríguez por no vender ese artículo en las mismas condiciones que antes de haberse fijado el último precio.

—¿Pero no le autoriza la ley para la incautación de una cantidad superior a la sexta parte?

—No. Solo la sexta parte. Pero si con esta no hubiera lo suficiente para atender a las necesidades del consumo nos incautaríamos de otra sexta parte del remanente que hoy quedara.

—¿Querría usted explicarnos por qué no vende el señor Rodríguez en las mismas condiciones?

—El Sr. Rodríguez, como todos los demás, no se atreven a vender al precio de tasa. Esta es respetada por todos. Y lo será en tanto no haya nuevo acuerdo de la Junta. Pero se apela a ciertas habilidades que yo no puedo tolerar. Por ejemplo: se acude a pedir una determinada cantidad de kilos de aceite. El almacenista no niega sus existencias ni tampoco exige un precio superior a la tasa. Solo dice: «Ahí tiene usted el aceite, lléveselo». Pero el comprador no puede llevárselo porque no tiene envase ni medio para transportarlo. Y se queda sin el artículo.

Téngase en cuenta que la Junta, al fijar el último precio, ha tenido presente los pequeños gastos del almacenista por el uso de un vase y el acarreo. Luego debe servirse el aceite en las mismas condiciones que antes. Y el que no lo haga, sufrirá el castigo correspondiente. Así le ha ocurrido ahora al Sr. Rodríguez.

Tengo anunciada la visita de una comisión de la Cámara de Comercio para hablarme de este asunto. La recibiré en cuanto despache con ustedes y la escucharé y estudiaré cuantas razones exponga, porque la Cámara de Comercio es un organismo oficial que representa los intereses de todos.

Pero seguiré firme en mi propósito de corregir abusos y cortar habilidades, aplicando el máximo rigor de la ley.

Este es el camino que me he trazado y del cual no me apartaré, porque cumplo sencillamente con un deber.

Y al poner término el general Zuvillaga a su interesante conversación, nos anunció que por el secretario de la Junta provincial de abastos Sr. Buznego se nos facilitaría una nota sobre las multas impuestas.

La nota es la siguiente: Ha sido impuesta la multa de doscientas cincuenta pesetas al Sr. López Sela e hijos, establecidos en la calle del Rosal; doscientas pesetas a Vicente Vázquez de Santo Adriano; doscientas ídem, a Ramón Alvarez Suárez, establecido en la Argañosa, y doscientas pesetas a cada uno de los industriales, viuda e hijos de Campo Barredo de Llanes, y Martín Somohano de San Roque del Arenal, todos por vender aceite en sus establecimientos a precio superior al de tasa; y cien pesetas a cada uno de los industriales Isidoro Morán, establecido en la calle La Luna núm. 21 y Canseco Hermanos en la calle la Magdalena por negarse a vender aceite a personas determinadas teniendo existencia.

CRÓNICAS DE VIAJE

Por montañas de León

Muy poco conocido es en estos tiempos el célebre Castillo de Luna, que se halla situado en las montañas de León, sobre unas rocas inexpugnables compuestas de cuarzo, faldespato y mica o sea roca granítica. En dicho castillo se tiene por cierto que estuvo en perpetua prisión el conde de Saldaña don Sancho Díaz.

Entre las gentes montañesas de aquellos alrededores son muchas las historias fantásticas que se cuentan, los encantamientos y ruidos que suenan en aquellas profundas galerías. Todavía es el día de hoy que se mira con respeto al célebre Castillo de Luna.

Desde León, para ir al Castillo de Luna, se toma la carretera de León a Lacia, se pasa por la hoja de Camposagrado, se admira el célebre Santuario de Camposagrado; en el kilómetro 26, hacia la derecha, se ven todavía los pozos de Colinas, donde éste caudillo de los cristianos derrotó al general de los moros Almanzor, y un poco más abajo está la fuente de Malamonte y los restos de la capilla que los cristianos edificaron en honor y gloria de Santiago que se les apareció en tan memorable batalla y que por algún tiempo todo aquel terreno llevó el nombre de Campo-sagrado.

En el kilómetro 30 topamos con la villa de Otero de las Dueñas, donde aun existen las ruinas del célebre Convento del Cister, destruido por la criminal piqueta revolucionaria.

En el ábside de este monasterio, no hace muchos años, se conservaron dos sarcófagos, que la tradición decía pertenecían el uno a la fundadora del convento condesa de Luna, señora de Villacintor, Grajalve, Matalluenga, Otero y doce vasallos de Viñayo, y el otro a la madre de Bernardo el Carpio.

En el kilómetro 33 se halla la Magdalena de Garaño, pueblo pequeño, pero muy aristocrático y que sirve de atalaya al Luna y guía a la carretera de Babia.

Por la nueva carretera, a la derecha del río Luna arriba, se ven los pueblos de Vega de Perros, Mora y los Barrios. En éste último pueblo, como inmensa valla que cierra el paso, se levanta la roca que sostiene al Castillo de Luna. Para el paso de la carretera ha sido necesario hacer un túnel, y a la salida de éste, como saludando al viajero, están los hermosos pueblos de Mirantes (a la derecha) Miñera (en el centro) y las Ventas de Mallo (a la izquierda).

Ya hace unos cuantos años, cuando pasamos por primera vez en dirección a Oblanca, con nuestro atilillo lleno de carcaca y un Araujo en el bolsillo, tropezamos con las barbacanas del Castillo de Luna, nos enseñaron el boquete que en la roca había y que servía de acceso a los subterráneos.

Un amigo que nos acompañaba, nos contó la siguiente narración, que era tradicional en todo Luna:

«Cuentan las historias que por los años 806, reinando en Asturias Don Alfonso el Casto, sobrino de Bermudo I, un caballero de su corte, llamado Sancho Díaz, conde de Saldaña, se enamoró de doña Ximena, hermana del Rey, y no pudiendo casarse públicamente se casaron en secreto para ocultar a Don Alfonso la indignación que había de causarle.

De este matrimonio clandestino tuvieron un hijo que se llamó Bernardo, el cual fué criado ocultamente en Oviedo, en uno de sus arrabales, cerca del convento de Santo Domingo y tal vez en la calle del

DURÁN Y CA. DEL VALLE INGENIEROS DE CAMINOS Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etcétera, etc. PROYECTOS - PRESUPUESTOS - CONSULTAS Oficinas: Campomanes, 3.-Oviedo RIBADESELLA (10 a 13).

Carpio, que por eso se llamó dicho niño Bernardo del Carpio. En todos los tiempos hubo y habrá soplonos y por medio de esos adulones llegó a noticia del Rey el casamiento de su hermana.

El enfado de Don Alfonso no tuvo límites y reclusó perpetuamente en el monasterio de las Dueñas a doña Ximena.

También dió orden a dos caballeros, Arias de Godos y al conde de Tribolte, para que prendiesen con hierros y llevasen a don Sancho Díaz al castillo de Luna, donde estuvo en perpetua prisión.»

E. POSADA Otero y Agosto 1924

En el Club de Salinas

Una cena americana

Sin duda alguna, la fiesta más brillante de todas las celebradas en los salones de este Real Club, fué la cena americana que tuvo lugar en la última semana, organizada por tres distinguidos jóvenes cuya modestia nos impide citar, pero que son muy conocidos por sus dotes organizadoras en la elegante colonia.

Deslumbrador aspecto ofrecían los salones la noche de la cena, repletos de mesitas artísticamente adornadas y en el centro de las cuales elegantes lámparas arrojaban una luz velada sobre el recinto, dándole el aspecto de una encantadora intimidad.

A las diez y media, hora señalada para la cena, empiezan a subir por la escalinata, profusamente iluminada, lo más selecto y distinguido de la colonia veraniega, al mismo tiempo que la orquesta dejaba oír los acordes de un balable de los más en boga.

Con esto se dió por empezada la fiesta, cuya brillantez fué en aumento, pues incansantes sorpresas, multitud de regalos, batallas de serpentinas, flores, la mantuvieron en una animación constante, que se tradujo en espontáneas ovaciones a la comisión.

Entre la concurrencia se encontraban las señoritas Carmen Gómendio, Carmina Posada Carmina Pumarino y Carmen Lara, que recibían muchas felicitaciones por haber contribuido al éxito de la fiesta en el adorno de los salones y mesas.

También recordamos a las señoritas Sofia Caso de los Cobos, Amalia y Matilde Miranda, Lía Casares, Pilar L. Durán, Luisa Bustelo, Larina y Carmina Menéndez, Lola y Aurora Botas, María y Fefa Guerrero, Carmen Piquer, María Luisa Pumariega, Covadonga Galán; y señoras de Rodríguez, Gómendio, Armiñán (don Celestino y D. Luis), Scotti, Ga-dea, Menéndez, Botas, Buyla (don Manuel), Santurio, Piquer, Herrero, Díez, Cacicedo.

Nuevamente felicitamos a la comisión organizadora por el éxito de la inolvidable fiesta, así como al digno presidente del Real Club, D. Manuel Buyla.

X X X

ECLESIASTICAS

En el Seminario

Se hallan vacantes dos becas de familia, fundadas por don Manuel Pelaez Fernández, párroco que fué de Lada.

En el plazo de un mes se cita a los que se crean con derecho a ellos, debiendo proveerse en la forma que determina la fundación, que está de manifiesto en el Rectorado del Seminario.

Lea usted "La Voz de Asturias"

Casa DUBOSC ÓPTICO Sección especial de Optica, Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrómetros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo TALLER DE REPARACIONES Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas SUCESOR Teodoro Gracia Bonilla Fruela, 11-Tel. 5-40 OVIEDO

JABÓN ESPUMOSO CATARINEU-ARAVACA Higiénico por estar elaborado con aceite puro de oliva. - El más económico de todos los jabones por su mucha duración Se vende en los buenos comercios de Ultramarinos

Fábrica "La Amistad" Sociedad Anónima FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

PROFESIONALES

Clinica Dermatológica DOCTOR MORÁN Durante los meses de Julio y Agosto solo habrá CONSULTAS los MARTES, MIERCOLES y DOMINGOS. ROSAL, 19 - OVIEDO - TEL. 5-27. Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6 Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.

Doctor MIRANDA ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES Consulta: de 10 a 1 y de 5 a 5. Uría, 72, 2.º - Oviedo - Teléfono 10-25 Suspense sus consultas hasta el día 10 de Septiembre

Jaime Viliesid ODONTÓLOGO OVIEDO URÍA, 32, 2.º

Dr. Bermejo Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Oviedo: Uría, 56, de 10 a 12 y 3 a 5.

DR. ALBERTO GONZÁLEZ Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12 Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo.-Tel. 199

Evaristo M. Radio CIRUJANO-DENTISTA San Francisco, 13, 2.º - OVIEDO Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

Dr. CARLOS PRESTEL Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5 Días festivos, de 10 a 1 URÍA, 60, entresuelo. - Tel. 12-05 OVIEDO

DR. EDUARDO R. SAN PEDRO ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas. Consultorio Médico-Quirúrgico Uría, 72, bajo-Oviedo Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos).

Dr. Carlón-Hurtado Jefe Clínico del Hospital y Maternidad POR OPOSICIÓN MEDICINA INTERNA ESPECIALISTA EN NIÑOS ASISTENCIA A PARTOS Magdalena, 9, 2.º de 11 a 1 y de 3 a 5 Teléfono 12-79

LABORATORIO BIOLÓGICO del Dr. Valdivares Vega Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE, ORINA, ETC. Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.-Teléfono 3-15.-Oviedo

Enfermedades del corazón y pulmones Especialista: C. TUERO MUÑIZ De las Clínicas de Madrid Galla del Peso, 12 - Teléfono 78 OVIEDO Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

Aurelio M. Romero MEDICO DENTISTA PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2 OVIEDO

Dr. J. Collantes MÉDICO-ESPECIALISTA Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4 Uría, 68, 1.º - Tel. 11-99 OVIEDO

NICOLÁS PÉREZ Médico Director de Dispensario Antituberculoso A. BUYLEA Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5 URÍA, 60, pral.-Teléfono 11 30 OVIEDO



Nuevo auto-camión especial para el transporte rápido de muebles a domicilio. Este servicio permite amueblar cualquier casa de la provincia en 24 horas. La CASA BLANCO es la primera en España que pone a disposición de sus clientes tan rápido servicio, dedicándose al mismo tiempo a las mudanzas para dentro y fuera de Asturias.

**COMPA A HAMBURGUESA**  
SERVICIO FIJO RÁPIDO  
de vapores correos



**Hamburgo-Sud-americana**

LINEA EXTRA-RAPIDA.—De Vigo para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (via Lisboa).  
15 de Septiembre vapor «Cap. Polonio»  
7 de Octubre » «Antonio Bellini»  
4 de Noviembre » «Cap. Norte»  
Precio en tercera clase Ptas. 482,80  
Id. en tercera clase en camarotes 557,80  
Id. en tercera clase de preferencia «Cap. Polonio» 632,80.  
LINEA DIRECTA.—De Vigo para Montevideo y Buenos Aires (via Las Palmas):  
8 de Septiembre » «La Coruña»  
23 de Septiembre » «Vigo»  
18 de Octubre » «Vilagarcía»  
23 de Octubre » «España»  
Precio en tercera corriente, Ptas. 462,80  
Precio en tercera especial, 482,80.

**Hamburgo América Linie**

LINEA RAPIDA.—De Vigo para Rio Janeiro, San Francisco de Sal, Montevideo y Buenos Aires:  
15 de Septiembre » «Bayern»  
12 de Octubre » «Wurttemberg»  
Precio en tercera corriente, Ptas. 462,80.  
LINEA RAPIDA.—De Vigo para La Habana, Veracruz y Tampico.  
18 de Septiembre » «Toledo»  
21 de Octubre » «Holsatia»  
Precio en tercera Habana, Ptas. 539,50  
Id. id. Veracruz y Tampico, 582,75.  
Los menores de 2 años, serán transportados gratuitamente.  
IMPORTANTE:  
Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo y poseen amplios comedores y saunas cubiertas de paseo para todos los viajeros.  
Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO dias de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley.  
Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:  
Sucesores de Enrique Mulder, Sociedad Ltda.  
Avenida Fontero, Rios, 22—Vigo

**Compañías Hamburguesas**

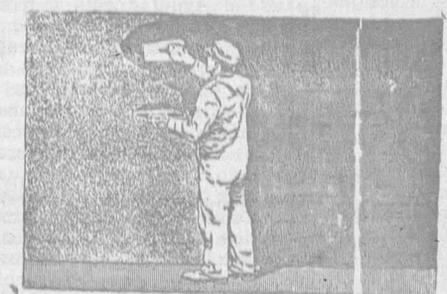


Para Montevideo y Buenos Aires  
Saldrá el 6 de Septiembre de 1924 del puerto de Gijón (Musel), el rápido trasatlántico  
**“La Coruña”**  
Ptas. 462,70  
El 13 de Septiembre de 1924 saldrá el hermoso trasatlántico  
**“Bayern”**  
Ptas. 482,70  
El 21 de Septiembre de 1924 saldrá el magnífico vapor  
**“VIGO”**  
Ptas. 462,70

Siendo dichos precios en la clase tercera ordinaria incluidos los impuestos  
Tienen la tercera clase en camarote con suplemento de Ptas. 20, y los vapores «LA CORUÑA» y «VIGO» tienen además tercera preferente con suplemento de 150 ptas.  
El vapor «BAYERN» tiene primera clase, costando libras esterlinas 43-10-0 más los impuestos.

Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón  
**Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20**

**Quien quiera ganarse 800 ptas.**  
con poco trabajo puede conseguirlo, molestándose en escribir al Apartado de Correos 813 de Madrid, de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer para ello.



Para impedir filtraciones en los sótanos y en las paredes al Norte y en todos los lugares expuestos a la humedad  
**MATEX**  
Más económico y seguro que todos los productos empleados hasta hoy.  
Referencias:  
**Montes y Gamoneda**  
Teléfono 13-45

**Magnesia efervescente del Dr. Trigo**  
el público dice que es

**LA MEJOR**  
y la prefiere  
a las extranjeras  
por ser más  
económica

GRANULADA EN POLVO

**C.ª Sud-Atlantique**  
Y  
**Chargeurs Reunis**  
VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices  
14 de Septiembre «LUTETIA»  
12 de Octubre «MASSILIA»  
Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.  
Precio del billete en tercera clase: pesetas 482,80.  
VAPORES RÁPIDOS  
Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES saldrán de VIGO los siguientes vapores:  
28 de Agosto «HOEDIC»  
10 de Septiembre «DESIDARE»  
20 » «AURIGNY»  
28 » «QUESANT» (este no toca en Rio Janeiro)

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 616,80.  
3.ª en camarotes, Ptas. 482,80.  
3.ª corriente, Ptas. 452,80.

**SALIDAS DE LA CORUÑA**  
Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
1.º de Septiembre «MEDUANA»  
Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
9 de Septiembre «DESIRADE»  
Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
28 de Septiembre «MOSELLA»  
**SALIDAS DE VILLAGARCIA**  
Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
20 de Septiembre «AURIGNY»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.  
Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.  
**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14.—VIGO  
VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLA GARCIA: Calle de la Marina, 29-30  
Para informes sobre pasajes de cámara,  
**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**



**Compagnie Generale Transatlantique**

**Línea de Cuba y Méjico**  
VIAJES RÁPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes  
**Travesía en 10 días**  
El día 22 de Septiembre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

**“Flandre”**  
Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.  
Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 539'75  
» » » » Veracruz » » 582'75  
Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN  
**A. PAQUET**  
Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

**La Unión y el Fénix Español**  
COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS  
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia  58 años de existencia  
Seguros sobre la vida Seguros de valores  
Seguros contra incendios Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos  
SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**  
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS OVIEDO  
RUA, 5

LEA USTED **La Voz de Asturias**

**PHOENIX**  
ASSURANCE COMPANY LIMITED  
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios  
ESTABLECIDA EN 1782  
Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sursursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga  
Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**  
PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º—TELEFONO, 774

**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 tonelada de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 idem.—«Antonio de Sarrástegui», 3.800 id.—«Santiago López», 4.100 id.  
Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas  
AGENTES DE LAS SOCIEDADES  
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD»  
Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.  
Casa principal, AVILÉS.  
Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS»,—AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos.—AVILES**

**ROYAL INSURANCE CO. LD.**

Compañía Inglesa de Seguros contra Incendios  
Fundada en 1845.—Establecida en España en 1865  
Capital y Reservas: L. E. 28.942.468  
A la par: Ptas. 723.561.700  
En los grandes incendios de San Francisco de California, el año 1906, «ROYAL» pagó de una sola vez la enorme suma de más de CUARENTA millones y medio de pesetas, sin necesidad de acudir a sus reservas.  
Agencia general en Asturias: **Palacio Valdés, 12 OVIEDO**  
(Anuncio autorizado por la Comisaría general de Seguros).



Las terrazas, cuyas grietas son tan difíciles de tajar, quedan reparadas para siempre si se emplea el producto plástico  
**MATEX**  
Es un producto inglés, nuevo en España, puro que se emplea en todo el mundo ya con extraordinario éxito.  
Aplicación sencillísima, del mismo modo que la masilla corriente.

Referencias: **MONTES Y GAMONEDA.**—Teléfono 13-45

EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE **La Voz de Asturias**

Se hacen toda clase de trabajos en tricomía y colores con economía y esmero  
Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto, Menús y Esquelas  
Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas  
Cartas comerciales, Facturas, Carteles de pared, Anuncios, Programas de mano, etc.  
LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR PRESUPUESTOS EN NUESTRA CASA, GIL DE JAZ, 3—OVIEDO

# La adquisición de los terrenos para el Matadero

### Presenciando la sesión

No somos amigos de comparaciones molestas. Los «antiguos» Ayuntamientos se reunían semanalmente en sesión pública. La calidad de algunos concejales y la frecuencia de la discusión pública restaba respeto al lugar y solemnidad a la discusión. Pero era defecto del sistema.

Hoy, con menos ahogo, el estudio previo de los problemas municipales, la selección de los concejales, la responsabilidad aneja a la aceptación del cargo y la distancia de respeto que media de pleno a pleno, las discusiones son escasas, moderadas, y nadie se escasa, como en otros tiempos, a la improvisación del momento, fuente de toda disputa y sumidero de toda seriedad.

Ayer todos los concejales estuvieron elocuentes: los que hablaron y los que no hablaron. Aquellos porque expusieron con toda claridad, oportunidad y competencia, los problemas municipales previamente estudiados, y estos porque no intentaron, por móviles de exhibicionismo, o por recursos de dialéctica, desarticular las propuestas y desorientar al público. Hicieron, claro es, observaciones a los proyectos; pero todas fueron oportunas y muchas de ellas aceptadas.

Digamos que el éxito de la sesión se debió a la intervención de los técnicos. Y no queremos con esta palabra señalar categorías académicas ni títulos profesionales. El técnico es el enterado, proceda su competencia de donde proceda. Una ligera observación del señor Arias, a propósito de los bandajes de goma de los camiones, bastó para que no se tomara un acuerdo precipitado. En el sistema municipal fenecido, esa intervención hubiera dado motivo para que todo el mundo se hubiera considerado técnico y se hubiera entablado una discusión en la que por encima de todo se hubieran hecho alardes de incompetencia. Ayer la observación fue unánimemente aceptada sin que nadie intentara siquiera el diálogo. Va lo dicho, no más que por vía de ejemplo.

Hablaron ayer diferentes técnicos; hoy hablarán otros. En otras ocasiones lo harán los demás, ya que cada uno lo es de lo que conoce a fondo y encuentra adecuación entre su competencia y el problema planteado. Al grito, al ademán, al aspaviento, ha sucedido la morigeración, compañera del dato exacto. Poca literatura y mucha matemática.

Es hora de que penetremos en el área áspera y seca del dos y dos son cuatro.

El procedimiento de imprimir las ponencias con tiempo para que todos los ediles puedan llevar a la sesión los antecedentes precisos de los problemas municipales, nos parece aceptable.

Cuestiones como las del matadero, saneamiento, urbanización y ensanche de la población, caja urbanizadora municipal, pavimentado de las calles y empréstito para el acometimiento de las obras, fueron estudiadas con todo detalle. Bien nos extrañó que otras como la de construcción de escuelas y distribución topográfica de las mismas en la capital, estuvieran amenazadas de pasar, con golpe de carpeta, a expedientes dilatorios, sin tener en cuenta que una gran parte de la población escolar ovetense anda tirada en calles y plazas por falta de locales donde acogerse, con lo que estamos incubando una generación salvaje que dentro de veinte años dará no poco que hacer a la crónica negra.

Gracias a la intervención del señor Ladreda, quedó este asunto para tratarlo hoy, seguramente con tanta amplitud como fue tratado el del matadero y el del plan de ensanche de la población.

En resumen, la sesión de ayer puede calificarse de modelo, admirablemente llevada por el señor Cuesta, y vista con agrado por el escasisimo público que la presencié. Anotemos el dato por si algún día nos sentimos con humor para deducir consecuencias.

### Comienza la sesión

A las cuatro de la tarde dió comienzo la sesión municipal del Pleno, convocada para ayer.

Preside el Sr. Cuesta y asisten veintiocho señores concejales.

### Los que no asisten

El Sr. Ladreda pide la palabra para preguntar al Sr. Alcalde si se puede conocer la lista de los señores concejales que forman la actual Corporación, pues han sido nombrados algunos señores concejales, a los cuales no conoce, porque aún no se han dignado tomar posesión de sus cargos, y otros que han renunciado, no sabe si han sido sustituidos.

El señor Alcalde le contesta que él sólo sabe de los señores Covián y Escalera que han renunciado, y a los cuales no se les ha admitido la dimisión. En cuanto a los que no han tomado posesión, se les podría aplicar la sanción correspondiente.

El Sr. Ladreda dice que él no hace la pregunta para que se imponga sanción alguna. Lo que si pretende es que se hable al señor Gobernador para que los sustituya por otros, si realmente están fundadas sus renunciaciones, y no venga la Corporación como viene ocurriendo hasta ahora, funcionando incompleta.

Se acuerda que el Alcalde sea el encargado de notificar al señor Gobernador estos deseos del Ayuntamiento.

### El pleito de unos obreros

Se dá cuenta de un informe de la Comisión de Interior participando al Ayuntamiento la reclamación de unos obreros ante el Tribunal industrial, por devengo de unos jornales.

Estos obreros figuraban en el presupuesto de 1923 como de plantilla, suprimiéndolos en el presupuesto de 1924, en que siguieron cobrando el mismo tipo de jornal, cosa que estos obreros no aceptan por considerarse con otros derechos de mayor sueldo al pasar a la clasificación de eventuales.

Consultado el caso con D. Gerardo Uriá, éste afirma que el Ayuntamiento debe mostrarse parte en el pleito, y nombrar procurador y abogado, como así se acuerda.

### El nuevo Matadero

Se dá cuenta del informe de la Comisión de Industria y Comercio sobre la construcción de un nuevo Matadero.

El Alcalde propone que se entre de lleno en la discusión del asunto, ya que por la impresión del folleto todos los concejales conocen los proyectos.

Muéstranse conformes los concejales con la proposición del señor Alcalde, y éste concede la palabra al Sr. Ladreda.

El Sr. Ladreda comienza diciendo que la Comisión, al emitir los informes sobre este asunto del nuevo Matadero, estudió detenidamente todos los ofrecimientos hechos y sólo vio dos terrenos que podían ser aceptados: uno el que presentan los herederos de D. Lisardo Castañón, cerca de la Estación del Norte, y otro el del señor conde de Nava, en Teatinos.

La ventaja que ofrece el primero es que se encuentra al pie de una línea férrea, prestando grandes facilidades para el Matadero industrial que se proyecta, porque habrá de ser de gran tráfico; además de gran facilidad para los ganaderos, por su proximidad a la zona alta de la población.

El segundo también ofrece ventajas favorabilísimas, como son las de la conducción de aguas, cuyo servicio pasa por aquella zona. Y en cuanto a los medios de transporte se le olvidó a la Subcomisión anotar que, próximo el enlace de los Económicos, a cuyo lado pasan, con el Vasco, las ventajas serán inmejorables, aparte de las carreteras que afluyen por todas partes.

De otro lado—añade el señor Ladreda—, como la construcción del Matadero será una obra que habrá de ir precedida de varios trámites y estos de alguna duración, se impone el aprovechamiento de estos terrenos para de-

pósito de escombros y basuras, ya que hoy se carece de sitio adecuado, reuniendo estos terrenos del conde de Nava condiciones especiales para esto, porque se encuentran en la parte baja.

Teniendo en cuenta esto, y además que de construirse el Matadero en los terrenos del Norte sería tanto como colocar una barrera para el ensanche de la población por aquella parte, la Comisión propone al Pleno se acuerde adquirir los terrenos del conde de Nava, con lo que al mismo tiempo se conseguirá una gran economía para la hacienda municipal, ya que puede decirse que lo que el precio es mitad más barato de ofrecen los herederos del Sr. Castañón.

El precio a que nos lo ofrece el señor Conde de Nava es el de 3.000 pesetas día de bueyes.

El señor Marqués de la Rodríguez: Si los dos terrenos reúnen condiciones para la construcción del Matadero, y también se aceptan los del conde de Nava porque pueden servir para estercolero, yo creo que pueden adquirirse éstos, pero sin desecharse los que ofrecen los herederos de Castañón, que podrían ser aprovechables.

El señor Gallego: La aplicación para depósito de basuras sólo es de carácter provisional, mientras se ultimen los trámites necesarios, que podrían durar cuatro o seis años.

El señor Presidente dice que debe votarse en tres partes la proposición de la Comisión de Industria y Comercio. Primero, si se acuerda la construcción de un nuevo Matadero; segundo, si se aceptan los terrenos del conde de Nava, y tercero, procedimiento a seguir para la construcción de las obras.

Así se hace y se acuerda la construcción del Matadero, aceptando los terrenos del conde de Nava.

En cuanto a la forma de llevar a cabo las obras, se acuerda que el ingeniero, arquitecto y veterinarios municipales, hagan un programa de necesidades. Una vez ultimado este programa ir al concurso de anteproyectos, siendo este concurso libre, aunque esto sea más lento.

El señor Ladreda propone un concurso limitado, al cual deben concurrir tres solos arquitectos; uno especializado en esta clase de construcciones, otro de la Academia de San Fernando y otro que nombre la Asociación de Arquitectos de la localidad.

Se destinaron 10.000 pesetas para pago de estos trabajos.

Después, el anteproyecto que se elija, será entregado a dos casas nacionales y dos extranjeras para el acoplamiento del edificio a la maquinaria que se vaya a utilizar.

El señor marqués de la Rodríguez interviene para decir al señor Ladreda si no sería más conveniente hacer el encargo a cualquiera de nuestros técnicos, y que éstos, bien visitando poblaciones de España que tengan gran semejanza con la nuestra, o bien acudiendo al extranjero, estudiaran la manera de hacer ellos el proyecto.

El señor Ladreda le contesta que no hay más que dos sistemas de Matadero industrial, uno el europeo y otro el de los Estados Unidos, explicando los sistemas de cada uno de estos.

El señor alcalde, considerando el asunto terminado, dice que lo único que falta por señalar son las cantidades, pero que éstas no se pueden señalar aún porque antes debe estudiarse el Reglamento últimamente dictado.

El señor Ladreda dice que la comisión como máximo señala la cantidad de millón y medio de pesetas.

El señor Figaredo advierte que al comprarse el terreno se debe comprar más extensión de lo que se necesite para Matadero, pues debe instalarse junto a él el mismo mercado.

El señor Ladreda contesta que lo que se propone adquirir son cuatro hectáreas.

### La Caja Municipal

El señor Cuesta dice de este proyecto lo mismo que del anterior, que por ser ya conocido debe en-

trarse a discutir sin más preámbulo.

Comienza hablando de la Caja Municipal el señor Gallego.

Crée que es de gran trascendencia para la vida de los pueblos especialmente para la construcción de casas baratas, resolviendo así el problema de las viviendas.

Estima que no hay perjuicio con la creación de esta Caja para los Bancos, pues su función es distinta. Sin embargo la ponencia firmante de la proposición no ve inconveniente en que se cerce su proyecto, convirtiéndole solo en caja municipal, dejando a un lado lo que pueda tener de ahorro hasta que se compenetre debidamente el pueblo de esta necesidad y se vaya a ella sin perjuicio alguno.

Para la creación de la Caja Municipal se deben consignar cien mil pesetas, solo con destino a la urbanización del Campo de Maniobras.

Con esto—dice el señor Gallego—se da valor a estos terrenos y se va realizando siquiera sea de modo parcial, el propósito de la ponencia.

Dice que en Pamplona, Bilbao y otras capitales funciona esta Caja con gran éxito.

El señor Jove se levanta para poner algunos reparos a la creación de esta Caja.

Dice que los tiempos actuales no son los más favorables para la prosperidad de este sistema económico.

Los datos recogidos por el señor Gallego son anteriores al año 1921 y no pueden acusar la crisis económica que se advierte en estos tiempos.

Acepta la modificación del Reglamento propuesta por el señor Gallego, siempre que ello no sea a base de libretas y que para el pleno de octubre se traiga el Reglamento para la inversión de esas 100.000 pesetas que se piden.

El señor Ladreda dice que los concejales que se opongan a los proyectos deben aducir razones y no oponerse simplemente, porque entonces no será fácil entenderse.

El señor Jove dice que las razones que él aduce para oponerse a la Caja Municipal de Ahorros, son sencillamente las que expuso, y añade que los ejemplos de Pamplona y Bilbao no pueden ser aplicables al caso porque al crearse allí la Caja Municipal de Ahorro se creó a base de la iniciativa particular que ya existía, mientras que aquí no hay ambiente para esa obra.

El señor Gallego estima que con una garantía de cuatro o cinco millones de pesetas e inmuebles del Ayuntamiento se puede llegar a la creación de la Caja Municipal de Ahorros.

El señor marqués de la Rodríguez recuerda lo que acerca de este punto dice el Estatuto municipal.

El señor Berjano está conforme con la propuesta del señor Gallego.

El señor Guisasaola se levanta para aclarar lo que a su juicio expuso el señor Gallego y que en resumen consiste en la supresión de varios artículos del reglamento que traía en propuesta para reducirlo a un proyecto mínimo que consiste en dar valor a los terrenos del Campo de maniobras y que puede servir de ensayo para la Caja de Ahorros a que se aspira.

Pide que se apruebe la consignación de las 100.000 pesetas y que se estudie el proyecto máximo, con gran detenimiento.

Así se acuerda, y se nombra una subcomisión para hacer el reglamento de la Caja Municipal Urbanizadora, designándose a los señores Ladreda, Gallego, Jove y Guisasaola.

### Pavimentación de calles

Se dá lectura a una moción del señor González del Valle sobre pavimentación de travesías del Estado y calles de la población.

Dice que para la pavimentación de las travesías del Estado tiene consignado el Ayuntamiento el 30 por 100, que es con lo que le corresponde contribuir a la realización de estas obras.

Calcula el Sr. González del Valle 32.000 pesetas para ellas,

a base de hormigón y otros elementos de resultado muy positivo.

Después de la construcción de estas obras corresponde, como es natural, su conservación, a fin de que no ocurra como ahora, que debido al abandono se encuentran en tan mal estado.

Para la conservación de las travesías calcula 16.000 pesetas, y para las calles que se señala en la moción 12.000 pesetas.

El total de la cantidad que se presupuesta para obras y consignación, es de unas 600.000 pesetas.

Estima que para resarcirse de estos gastos, a modo de restricción más que como impuesto, se debía pensar en imponer un canon a los bandajes macizos, a fin de que los dueños de camiones vayan pensando en sustituir los por neumáticos. Esto lo indica como un estímulo para que pueda llegarse a esta total sustitución.

Se aprueba el proyecto del señor Valle y que en el presupuesto extraordinario se consigne la cantidad necesaria por el orden de necesidades.

El Sr. Ladreda pide una explicación sobre el asunto de los bandajes, pues considera esta cuestión muy importante.

El señor Alcalde le responde que eso más bien podrá ser objeto de una reforma en las Ordenanzas municipales.

El señor Ladreda: Eso de la reforma de las Ordenanzas es música ratonera.

El señor Arias también interviene para decir que debe pensarse mucho este asunto, pues esa sustitución costaría a los interesados mucho dinero.

El señor Guisasaola dice que a los ovetenses les ha caído una lotería al contar en el Ayuntamiento con tres hombres de la valía de Ladreda, Gallego y González del Valle, tres hombres que están capacitadísimos para entender en los problemas municipales.

Por eso entiende que se debe pensar en ellos para cuando se vaya a los presupuestos extraordinarios y por eso es de opinión que esa idea de señalar un pequeño tributo a los bandajes para estimular la sustitución, se recoja y se tenga presente cuando llegue el caso.

El señor Gallego también es de opinión que por ahora se apruebe el proyecto del señor González del Valle y se tenga presente sus indicaciones respecto a los bandajes para en su día discutirlo.

El señor Ladreda recoge las palabras encomiásticas del señor Guisasaola y dice que ellos más que una lotería son una plaga.

Entiende que más que nada lo que debe acordarse es el sistema que se ha de seguir en lo sucesivo.

El Sr. González del Valle dice que él si expuso ese criterio ha sido fundándose en las garantías que se han de exigir para la construcción de las obras de pavimentación de calles.

Estas—según el concejal que está en el uso de la palabra—han de realizarse mediante subasta, con las debidas garantías de que las obras han de ajustarse a las condiciones que se señalen, procurando compaginar unas calles con otras, a fin de que estas subastas sean de alguna efectividad para los fines que se persiguen.

Por último, se acepta el proyecto del Sr. González del Valle.

### Proyecto de ensanche

Cuando llegamos a este asunto del Orden del día, el Sr. Gallego recuerda que en el mes de Mayo se ha tomado el acuerdo de ir a la creación de un plano de ensanche de la población, y que hasta la fecha no se ha vuelto a ocupar de este asunto; pide que debe abrirse un concurso entre tres Arquitectos y tres Ingenieros, con el fin de que se tenga la seguridad de que un día pueda haber en el Municipio, plano de ensanche.

El Sr. Guisasaola pregunta si se va a tener en cuenta el plano de ensanche acordado por el Ayuntamiento en el año 1912, y el señor Gallego le contesta que ya no tiene aplicación en vista del desenvolvimiento de la ciudad.

El Sr. Guisasaola vuelve a hablar del asunto diciendo que existe una consignación de 50.000 pesetas para las obras de ensanche y se acuerda delegar en el Alcalde para que, asumiendo las atribuciones del Pleno, ordene a un arquitecto y a un ingeniero el trazado de un plano con arreglo a las exigencias del actual impulso de población.

che de la población, y que hasta la fecha no se ha vuelto a ocupar de este asunto; pide que debe abrirse un concurso entre tres Arquitectos y tres Ingenieros, con el fin de que se tenga la seguridad de que un día pueda haber en el Municipio, plano de ensanche.

El Sr. Guisasaola pregunta si se va a tener en cuenta el plano de ensanche acordado por el Ayuntamiento en el año 1912, y el señor Gallego le contesta que ya no tiene aplicación en vista del desenvolvimiento de la ciudad.

El Sr. Guisasaola vuelve a hablar del asunto diciendo que existe una consignación de 50.000 pesetas para las obras de ensanche y se acuerda delegar en el Alcalde para que, asumiendo las atribuciones del Pleno, ordene a un arquitecto y a un ingeniero el trazado de un plano con arreglo a las exigencias del actual impulso de población.

### La Gruta de Covadonga

Se conceden 2.500 pesetas para las obras de transformación de la capilla de la Gruta de Covadonga, sustituyéndose la palabra Gruta, que figura en la moción de los señores Gallego y Ladreda, por la de Cueva, a petición del señor Guisasaola.

### Moción que se retira

El Sr. Alcalde retira una moción que había presentado para implantar el régimen de carta.

### Presupuesto extraordinario

Se entra a tratar del presupuesto extraordinario.

El Sr. Guisasaola pide que se hagan dos presupuestos extraordinarios: uno que comprenda sólo aquellas obligaciones ineludibles del Ayuntamiento y a base de los sobrantes del presupuesto ordinario; y otro el que ha de comprender los proyectos aquí aprobados y del cual ha de deducirse la cantidad precisa para el empréstito.

Al darse lectura a una proposición de los señores Gallego y Ladreda sobre la construcción de escuelas, el señor Cuesta dice que debe pasar a la Comisión de Instrucción pública.

Se opondrá el señor Ladreda, por entender que este proyecto de nuevas escuelas, así como el de la ampliación del caudal de aguas y otros que han de presentarse a la deliberación del Pleno, deben discutirse con el mismo interés y detenimiento que los demás proyectos aprobados, siendo preciso incluso hablar de cantidades.

El Sr. Gallego dice que la construcción de escuelas puede hacerse en cooperación con la Caja de Previsión Social.

Vuelve a insistir el Sr. Ladreda con interés en discutir el presupuesto extraordinario con todo detenimiento, pues entiende que de no hacerlo así toda la labor de dos horas invertidas en el Pleno, se quedaría como tantas veces se han quedado estos proyectos, y quiere que de este Pleno salga toda la obra terminada, para que de una vez se sepa qué cantidad ha de ser necesaria cubrir para el empréstito.

El alcalde dice que para esta obra deben pasar los proyectos a la comisión de Hacienda e informe del contador, y el señor Ladreda insiste en que la soberanía del pleno está por encima de todos estos requisitos, que sólo sirven para hacer interminables los asuntos.

Por fin se acuerda levantar la sesión para reanudarla hoy a la misma hora.

Después de la sesión quedaron los concejales reunidos, cambiando impresiones sobre los asuntos que quedaron pendientes.

**Banco Minero Industrial de Asturias GIJON**

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banninas Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, intereses en moneda nacional y extranjeras, Cuentas de depósito y préstamo a las siguientes: pones y documentos de giro, Cambio de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros, Depósitos de valores, libros de gas to de custodia, etc., etc.

**CAJAS DE SEGURIDAD**

**Caja de Ahorros** Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual

**SUCURSAL EN CANDÁS**